

Spis Treści

Samorząd

L Sesja Rady Powiatu Białskiego	3
---------------------------------	---

Aktualności

Uczczono pamięć bohaterów II wojny światowej	4
Dożynki Gminno-Parafialne w Leśniej Podlaskiej	7
Dożynki w gminie Sosnówka	8
Rolnicy z gminy Łomazy podziękowali	9
Jubileusz 100-lecia OSP Sławatycze	10
Jubileusz 100-lecia OSP Szóstka	10
Uroczystość odsłonięcia muralu	12
XIV Wojewódzka Wystawa Koni Zimnokrwistych	13
Gminna potańcówka na dachach w Zaściankach	13
Festyn rodzinny w Terebeli	14
Powiatowy Rodzinny Spływ Kajakowy rzeką Bug	15
Popołudnie seniora – Życie pasją jest...	15
Seniorzy z Klubu Seniora w Gminie Łomazy	16
Gmina Łomazy zawarła ramowe porozumienie	16
Zagraniczne staże zawodowe w Maladze	17

Historia

Józef Ignacy Kraszewski – Człowiek z Romanowa	18
---	----

Kultura

Bitwa gospodyń. Koła Gospodyń Wiejskich	19
60 lat minęło... jubileusz w Romanowie	21
XXXIV Międzynarodowej Biesiady w Sławatyczach	22
Piękne święto niepełnosprawności	23
80. rocznica likwidacji getta w Łomazach	25
Jarmark Sapieżyński	26

Sport

VI Uliczna Międzyrzecka Dycha	27
Memoriał im. Stanisława Dudki	27
XI Powiatowy Rajd Rowerowy	29
III Turniej Piłki Siatkowej Piłkowej	29

Ogłoszenia	30-31
------------	-------

Infolinia - koronawirus	32
-------------------------	----

WAŻNE TELEFONY

Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Sekretariat Starosty Białskiego	83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Białskiego	83 35 11 393

• Wydział Architektury i Budownictwa	83 35 11 328
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 386
• O/Z w Terespolu	83 35 11 383
• Wydział Finansowy	83 35 11 396
• Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości	83 35 11 397
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 387
• O/Z w Terespolu	83 35 11 382
• Wydział Komunikacji	
• Rejestracja pojazdów	83 35 11 317
• Wydawanie praw jazdy	83 35 11 314
• Organizacja ruchu drogowego	83 35 11 321
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	8335 11 384
• Wydział Rolnictwa i Środowiska	83 35 11 343
• Wydział Organizacyjno - Administracyjny	83 35 11 391
• Wydział Spraw Społecznych	83 35 11 339
• Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego telefon alarmowy	83 34 35 297
• Powiatowy Rzecznik Konsumentów	83 35 11 367
• Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego	83 34 35 899
• Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie	83 34 32 982
• Zarząd Dróg Powiatowych	83 34 31 909
• Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej	83 34 16 500
• Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej	83 34 48 112
• Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej	83 34 47 200
• Powiatowy Inspektorat Weterynarii	83 34 32 041
• Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej	83 34 44 160
• Szpital Powiatowy w Międzyrzeczu Podlaskim	83 371 20 01
• Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności	83 341 64 60



gościniec
bialski

Egzemplarz bezpłatny

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Zespół Redakcyjny - Katarzyna Żak

Gościniec Biański jest współtworzony przez pracowników urzędów gmin, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu biańskiego

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska,
tel. 83 351 13 85; fax 83 343 36 09; e-mail: starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadestanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia 30 sierpnia 2022 r.
Okładka: Starostwo Powiatowe

Skład i druk: POLIGRAF, tel. [83] 372 03 23, poligraf@list.pl, www.poligraf-druk.pl

L Sesja Rady Powiatu Białskiego

19 sierpnia 2022 r. w trybie stacjonarnym w budynku Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej odbyła się L sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

Przewodniczący Rady Mariusz Kaczyński otworzył obrady L sesji Rady Powiatu Białskiego. W sesji uczestniczyło 17 radnych. Jednogłośnie przyjęto porządek obrad oraz rozpatrzone projekty i podjęto uchwały w sprawach:

- powierzenia Gminie Wisznice zadania zarządzania drogą powiatową Nr 1101L Dubica Dolna Polubicze Dworskie położoną na terenie Gminy Wisznice;
 - zmian w budżecie Powiatu Białskiego na 2022 rok;
 - zmiany uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Powiatu Białskiego na lata 2022 – 2041.
- Podczas L sesji Rady Powiatu Białskiego radni wybrali jednogłośnie na nowego Członka Zarządu panią



Fot. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej/Radio Biper

Czesławę Caruk. Zająła ona miejsce radnego Radosława Sebastianiuka, który w lipcu zrezygnował z tej funkcji. To pierwsza kadencja radnej w samorządzie, a kandydaturę poparły wszystkie kluby Rady Powiatu

w Białej Podlaskiej.

W związku z wyczerpaniem porządku obrad Przewodniczący Rady Powiatu zamknął L sesję Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

Materiał: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej/Radio Biper

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Starosto i Wicestarosto, Szanowni Państwo Radni, Szanowni Państwo, dziękuję Państwu bardzo serdecznie za nominację, rekomendację i zaufanie jakim Państwo Radni dzisiaj mnie obdarzyliście. Dziękuję Panu Staroście Mariuszowi Filipiukowi za wybór mojej kandydatury i okazane wsparcie w procesie procedowania na stanowisko członka Zarządu Powiatu w Białej Podlaskiej. Dziękuję Panu Wicestarości Januszowi Skólimowskiemu i obu Klubom Radnych, za wypracowane porozumienie członków Klubu – Polskiego Stronnictwa Ludowego i członkom Klubu – Prawa i Sprawiedliwości, działających przy Radzie Powiatu Białskiego. Rada składa się z wielu doświadczonych samorządowców, bardzo wartościowych, ludzi z dużą wiedzą i dużymi osiągnięciami w różnych szczeblach samorządowych co pozytywnie postrzegam i doceniam na co dzień społeczeństwo. Osobiście traktuję wybór mojej osoby na członka Zarządu Powiatu jako duży sukces, zaszczyt i wyróżnienie. Dla mnie jest czasem awansu w pierwszej mojej kadencji w Radzie Powiatu. Jestem przekonana, że dołożę wszelkich starań żeby dobrze pracować dla na rzecz naszego Powiatu. Dziękuję za szczególne wsparcie naszym parlamentarzystom: Senatorowi Rzeczypospolitej Polskiej – Grzegorzowi Biereckiemu i Posłowi na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej – Dariuszowi Stefaniukowi, którzy utrzymują z nami stały kontakt, za troskę i zainteresowanie się naszymi problemami Powiatu Białskiego i pomoc w ich rozwiązywaniu. Za okazane wsparcie w czasie dotychczasowego pełnienia mandatu, szczególne podziękowania jeszcze raz składam Panu Staroście Mariuszowi Filipiukowi, panu Wicestarości Januszowi Skólimowskiemu, jak też Państwu Radnym Powiatu, kolegom z klubu "Prawa i Sprawiedliwości", pracownikom Starostwa Powiatowego, przyjaciołom i znajomym. Dziękuję Państwu za wybór za to, że umożliwiliście mi poprzez oddany swój głos dołączyć do tak zacnego grona członków Zarządu Powiatu Białskiego. Chcę podziękować moim wyborcom z Gminy Janów Podlaski, Konstantynów i Rokitno, że daliście mi Państwo siłę i mandat zaufania na pierwszą kadencję Rady Powiatu, staram jak widzieć się nie marnować czasu. Czekam na wszelkie wskazówki i uwagi z Państwa strony, jestem do Państwa dyspozycji. Podejmuję pałeczkę przekazaną przez kolegę Radosława Sebastianiuka i mam nadzieję, że współpraca w Zarządzie będzie układała się dobrze, jak z moim poprzednikiem, postaram się nie zawieść Państwa oczekiwań. Funkcja którą będę pełniła jest ważnym wydarzeniem w moim życiu osobistym, społecznym, z satysfakcją dołożę starań oraz wkład własny w budowę i rozwój naszego Powiatu. Obecna kadencja to trudny czas pod wieloma względami: czas pandemii, czas działań wojennych w sąsiedniej Ukrainie, inflacja. Są to trudności niecodzienne z jakimi przyszło nam stawić czoła, postaram się w gronie Zarządu i Radzie Powiatu pracować solidnie na rzecz naszej Ojczyzny, tej dużej i tej „Małej ojczyzny”, Powiatu Białskiego jego mieszkańców i ich rodzin, których dobro szczególnie leży mi na sercu.

Dziękuję Państwu.

Członek Zarządu - Czesława Caruk



Uczczono pamięć bohaterów II wojny światowej

21 sierpnia przy kościele św. Antoniego w Białej Podlaskiej odbyło się uroczyste odsłonięcie tablicy poświęconej uczestnikom konspiracji ludowej z okresu II wojny światowej w rejonie Białej Podlaskiej: żołnierzom Chłopskiej Straży 1940-1941, Batalionów Chłopskich 1941-1944 oraz działaczy organizacji ludowych. Wśród osób upamiętnionych znajduje się Komendant Główny BCH, generał dywizji Franciszek Kamiński, ps. Zenon Trawiński, komendanci okręgu IV, IVa i obwodu Nr 8, żołnierze I Batalionu Podlaskiego BCH i innych oddziałów BCH oraz działaczy organizacji ludowych.

– Rok 2021 był w powiecie białskim Rokiem Batalionów Chłopskich, więc wydarzenie związane z odsłonięciem tablic było planowane na

rok poprzedni, ale w związku z pandemią, uroczystość została przełożona. Bardzo się cieszę, że uporządkowano kwestię tablic, które się tu znajdowały. Nazwiska wszystkich bohaterów znajdują się teraz na jednej tablicy. Osoby, które widnieją na niej, zostały zaakceptowane przez Instytut Pamięci Narodowej. To daje gwarancję, że nie ma na tablicy nazwisk osób, których mogłyby się pojawiać kontrowersje. Jestem ogromnie wdzięczny wszystkim, którzy włączyli się w to przedsięwzięcie. Uważam, że Bataliony Chłopskie na terenie naszego powiatu i nie tylko, odgrywały ogromną rolę w czasach wojny. Jednak często były zapomniane i pomijane. Bardzo dużo mówi się o Żołnierzach Wyklętych czy Armii Krajowej, a praktycznie nic dotychczas nie mówiło się o Batalionach Chłopskich. A ci żołnierze odegrali ważną rolę w walce o wolność nasze-

go kraju. Chciałem podziękować **ojcu gwardianowi Bogdanowi Augustyniakowi** za jego ogromną życzliwość i bardzo dobrą współpracę przy realizacji tego przedsięwzięcia. Mam nadzieję, że tablica, którą sfinansowało starostwo powiatowe, będzie upamiętniać tych cichych bohaterów przez wiele pokoleń – powiedział podczas uroczystości odsłonięcia tablicy **Starosta Biański Mariusz Filipiuk**.

Rok 2021, jako moment 80. rocznicy powstania IV Lubelskiego Okręgu Batalionów Chłopskich, uchwałą Rady Powiatu z dnia 25 lutego br. został ustanowiony rokiem Batalionów Chłopskich. Dzisiejsze spotkanie jest okazją do przypomnienia burzliwych losów żołnierzy oraz odsłonięcia tablicy poświęconej uczestnikom konspiracji ludowej. *Bataliony Chłopskie były bardzo liczną zbrojną organizacją ruchu ludowego powstałego w okresie II*



wojny światowej, która podjęła czynną walkę z okupantem.

– W imieniu krewnych osób, którzy zostali uhonorowani na tablicy poświęconej uczestnikom konspiracji ludowej z okresu II wojny światowej w rejonie Białej Podlaskiej: żołnierzom Chłopskiej Straży 1940-1941, Batalionów Chłopskich 1941-1944 oraz działaczy organizacji ludowych

powiem kilka słów. Jako córka działacza Batalionów Chłopskich odnoszę się do dzisiejszej uroczystości w sposób bardzo osobisty. Mój Tata, jego koledzy w boju, byli patriotami godnymi naśladowania. Ich oddanie ojczyźnie, ziemi ojczystej, poświęcenie dla jej obrony zasługują na pamięć i wyróżnienie. Bohaterstwo członków Batalionów Chłopskich

jest synonimem najwyższej odwagi, bo niejednokrotnie zasób ich wyposażenia i liczebności był znacznie niższy niż wroga. Mimo to nie ustawali oni w walce o wolność swoją i naszą, o naszą dzisiaj. Ich umiłowanie ojcowizny, ziemi ojczystej, powinno być nagłaśniane i stanowić wzór dla nas i naszych potomków – mówiła **Anna Rosińska-Petruk**.

Materiał: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej





W związku z odsłonięciem pamiątkowej tablicy, kieruję podziękowania wobec starosty biańskiego Mariusza Filipiuka rodzin i kolegów radnych. Było to bardzo ważne wydarzenie przyjętego przez Radę Powiatu Roku Batalionów Chłopskich w Powiecie Biańskim. Zwracam się do wszystkich spadkobierców ruchu ludowego o pamięć o ludziach, a także powrót do idei poprzez odtworzenie przywództwa Wincentego Witosa. Zwracam się do spadkobierców, byśmy nie zmarnowali dorobku i dziedzictwa tego wielkiego człowieka.

Radny Powiatu - Marek Sulima



Jestem wdzięczny za zaproszenie i możliwość oddania hołdu uczestnikom konspiracji ludowej z okresu II wojny światowej. To bardzo dobra inicjatywa Starosty Pana Mariusza Filipiuka. Nie możemy zapomnieć, jak wielki był udział chłopów w walce z najeźdźcami. Ludność ta była zawsze gotowa tej ziemi strzec, bronić i ją żywić. Starajmy się uświadamiać i kształtować zachowania i postawy, ale i bronić prawdy, by nie ujmować udziału poszczególnych grup.

Poseł - Marek Sawicki



Dożynki Gminno-Parafialne w Leśniej Podlaskiej

Przekazujemy Wam ten CHLEB – symbol ciężkiej pracy rolników, prosimy dzielić go tak, aby nikomu go nie zabrakło. Zanim zabrzmiały powyższe słowa wypowiedziane przez starostów dożynkowych, miała miejsce pierwsza część uroczystości, która rozpoczęła się Mszą Świętą Dziękczynną za zbiory w Sanktuarium Leśniańskim, podczas której, zgodnie z tradycją, O. Przeor Justyn Duszczyk poświęcił wieńce dożynkowe.

Następnie, gospodarze wraz z gośćmi, przemaszewali w barwnym korowodzie dożynkowym w miejsce imprezy. Honory starostów pełnili: Dorota Błażej z Nosowa i Mateusz Szyk z Worgul. Starostowie tegorocznego święta plonów przekazali gospodarzowi Gminy – Wójtowi Pawłowi Kazimierskiemu oraz Przeorowi klasztoru Paulinów Justynowi Duszczykowi bochen chleba wypieczony z tegorocznych zbóż. Po części oficjalnej na scenie zaprezentowali się lokalni artyści oraz zaproszeni wykonawcy, m.in.: Zespół „Leśnianki”, Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Łosickiej, lokalna skrzypaczka Oliwia Spychel oraz Zdzisław Marczyk z uczennicami z Konstantino-wa. Dodatkowo można było usłyszeć wokalistki: Wiktoryę Szczepanowską, duet – Julia i Olena z Ukrainy oraz Jadwigę Panasiuk z autorskim wierszem dożynkowym. Bogate spektrum muzyki rozrywkowej i kulturalno-koncertowej zaserwował zespół „Chłopcy



Fot. Facebook Gmina Leśna Podlaska

z bandu”, prezentując znane i lubiane utwory. Pozytywną dawkę akordeonowych dźwięków zaserwowało publiczności „Bractwo Akordeonistów” z Siemiatycz. Zaprezentował się Zespół „Freestyle” grając skoczne, taneczne utwory. W nietuzinkową atmosferę niedzielnego wieczoru wprowadził nas zespół folkowy „CZEREMSZYNA” z Czeremchy. Na koniec imprezy odbyła się zabawa taneczna z dj-em. Dodatkowo ważnym elementem uroczystości, o którym należy wspomnieć był konkurs na „**Najpiękniejszy Wieniec Dożynkowy**” w którym:

I miejsce zajął wieniec uwity przez mieszkańców **wsi Witulin;**

II miejsce zajęły wieńce wyplecione przez mieszkańców wsi Witulin Kolonia;

III miejsce zajął wieniec sołectwa Zaberbecze.

Podczas imprezy odbył się także „Tur-

niej Sołectw o Puchar Wójta Gminy Leśna Podlaska.” W zmaganiach udział brało 6 drużyn ze wsi: Witulin Kolonia, Ossówka, Nosów, Worgule, Drobliń i Leśna Podlaska. Konkurencje, w których zmagali się zawodnicy to m.in.: bieg farmera, rzut ziemniakiem czy szukanie monet w zbożu.

Po zaciętej walce jury wyłoniło zwycięzców:

I miejsce zdobyło Sołectwo Worgule;

II miejsce Sołectwo Leśna Podlaska;

III miejsce Sołectwo Ossówka.

Przez cały dzień dostępne były różnorodne atrakcje, wśród nich m.in.: dmuchańce dla dzieci, stoiska gastronomiczne, stoiska wystawiennicze organizacji społecznych z terenu gminy Leśna Podlaska. Wszystkim, którzy aktywnie włączyli się w przygotowanie i pomoc w organizacji Gminnego Święta Plonów serdecznie dziękujemy.

Materiał: Gmina Leśna Podlaska



Dożynki w gminie Sosnówka

W dniu 21 sierpnia odbyły się uroczyste i bogate programowo Dożynki Gminne w Sosnówce, na które zaprosili Wójt Gminy Sosnówka oraz Gminny Ośrodek Kultury.

Rolnicze święto plonów zainaugurowała msza święta odprawiona w kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Żeszczynce, po czym społeczność gminna spotkała się na obiektach sportowych przy miejscowej szkole podstawowej, gdzie miał miejsce tradycyjny obrzęd dożynkowy: przekazanie chleba i prezentacja wieńców sołectw, z których jedno już wkrótce będzie reprezentowało powiat biański i całe województwo lubelskie na dożynkach prezydenckich. W programie uroczystości znalazło się również wręczenie odznaczeń „Zasłużony dla rolnictwa”, występy artystyczne, koncerty, atrakcje dla dzieci i wiele wiele innych.

Po uroczystej mszy świętej w intencji rolników odprawionej przez ks. Roberta Bartosika w kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Żeszczynce korowód dożynkowy przemaszerował na obiekt



Fot. Facebook Gmina Sosnówka

ty sportowe przy miejscowej szkole podstawowej, gdzie odbyło się powitanie gości i przekazanie chleba dożynkowego. Na ręce wójta **Marcina Babkiewicza** wypiek złożyli starostowie dożynek **Agnieszka Szostakiewicz** z miejscowości Przechód i **Mirosław Łobacz** z Pogorzelca. Delegacje poszczególnych sołectw zaprezentowały wieńce uwite z tegorocznych zbóż.

Tradycyjnie już podczas święta plonów przeprowadzono konkurs na „Najpiękniejszy wieńiec dożynkowy”, w którym tym zaszczytnym tytułem uhonorowano wieńiec uwity przez członkinie **KGW „Rozwadowianka” z Rozwadowki**. Będzie on reprezentował gminę podczas zbliżających się dożynek powiatowych w Rudnikach. Do konkursu stanęły również wieńce Sosnówki, Czeputki, Romanowa, Pogorzelca, Motwicy, Wygnanki i Dębowa.

Na uwagę zasługuje fakt, że tegoroczny wieńiec przygotowywany od kilku tygodni przez KGW Dębów już w drugi weekend września będzie reprezentował województwo lubelskie podczas dożynek prezydenckich w Spale, biorąc udział w konkursie na „Najładniejszy wieńiec dożynkowy o nagrodę Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej”. To ogromne wyróżnienie, które spotkało małą miejscowość z gminy Sosnówka po ubiegłorocznej wygranej na dożynkach wojewódzkich w Lubyczy Królewskiej.

Dożynki były okazją do wręczenia

odznaczeń resortowych Ministra Rolnictwa „**Zasłużony dla Rolnictwa**”, które przyznano osobom:

- **Mirosław Łobacz** z Pogorzelca,
- **Kamil Kaźmieruk** z Wygnanki

wręczenia odznaczeń dokonali wójt Marcin Babkiewicz i poseł na Sejm RP Dariusz Stefaniuk.

Uroczystość uświetnili swoimi występami soliści: Natalia Raczkowska, Zosia Litwiniuk, Ania Brodzka i Madzia Litwiniuk oraz członkowie zespołów i kapel ludowych: „Biesiadnicy” z Żeszczynki, Młodzieżowy Zespół Obrzędowy i Zespół Śpiewaczy z Rozwadowki, Zespół Tańca Ludowego „Biawena” z Białej Podlaskiej, Kapela „Hańszczanie” z Hańska oraz zespół „CudaWianki”, swoje umiejętności akrobatyczne zaprezentowała Julia Martyn, a w godzinach wieczornych publiczność bawiła się podczas koncertów zespołów Wygibasy, Top Boys i Malibu.

Na placu dożynkowym uczestnicy imprezy mogli korzystać z licznych atrakcji, jakie tego dnia przygotowali organizatorzy. Na dzieci czekały zabawy z animatorami, wesołe miasteczko i mała gastronomia, amatorzy wyrobów ludowych znaleźli coś dla siebie na stoiskach kół gospodyń wiejskich z terenów gminy Sosnówka, również zaprzyjaźnione firmy i instytucje zaprezentowały swoje pawilony promocyjne.

Materiał: Radio Biper

Rolnicy z gminy Łomazy wspólnie podziękowali za tegoroczne plony

Dożynkowe święto to w polskiej tradycji czas szczególnej radości i podziękowania Bogu za zebrane plony, a ludziom za ich trud i codzienną pracę. Jak co roku rolnicy gminy Łomazy spotkali się podczas święta plonów, by wspólnie podzielić się chlebem dożynkowym, zaprezentować przepiękne, pracochłonne wieńce i bawić się podczas licznych występów artystycznych i koncertów.

Dożynki w dniu 21 sierpnia zainaugurowała uroczysta msza święta w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łomazach, po której nastąpił przemarsz korowodu w asyście Orkiestry Dętej OSP Łomazy. Dalsza część odbyła się w pięknych, zielonych plenerach Parku Jagiellońskiego. Zgromadzonych gości powitał wódcarz Gminy Łomazy. – *Zakończenie zbiorów to jeden z najważniejszych dni w roku każdego rolnika, sadownika, ogrodnika i pszczelarza, a także naszej rolniczej gminy. Drodzy rolnicy – wielu ludziom trudno docenić Waszą mozolną pracę, zapominając, że bezpieczeństwo człowieka to przede wszystkim chleb, praca Waszych rąk. Jesteśmy Wam winni wdzięczność i szacunek. Ostatnie lata nie pozwalały nam cieszyć się w pełni, jednak miniony czas pokazuje nam, że nie możemy przerywać tradycji, bo każdy rok przynosi nam nowe, inne dary* – podkreślił wójt **Jerzy Czyżewski**, przypominając ostatnie lata naznaczone klęskami żywiołowymi i epidemią, chorobami zwierząt i skutkami wojny na Ukrainie.



Fot. Radio Biper

Jednym z najważniejszych elementów spotkania było przekazanie i podzielenie chleba, który na ręce wódcarza złożyli starostowie **Renata i Tomasz Hołownia** prowadzący 50-hektarowe gospodarstwo rolne w Huszczy Pierwszej, wyspecjalizowane w chowie bydła mięsnego. Wśród ich zasiewów dominują zboża, rzepak, słonecznik i rośliny strączkowe. Rolnicy korzystają systematycznie z funduszy UE, co pozwoliło im doposażyć gospodarstwo w nowoczesny sprzęt oraz pogłębić wiedzę i umiejętności procentujące osiągnięciem wysokich plonów i dynamicznym rozwojem produkcji. Pomimo wielu obowiązków gospodarze aktywnie angażują się w inicjatywy podejmowane przez lokalne władze i społeczność.

Tradycyjnie już przed publicznością zostały zaprezentowane wieńce dożynkowe uwite z tegorocznych zbóż, które przygotowały sołectwa Kopytnik, Studzianka, Lubenka, Huszcza, Krasówka, Łomazy, Szymanowo, Dubów i Korczówka. We wrześniu zostaną wyłoniony reprezentant gminy na

dożynki powiatowe. Po prezentacji scenę przejęli liczni artyści. Publiczność wysłuchała koncertu Orkiestry Dętej OSP Łomazy, piosenek wokalistki Moniki Głowackiej oraz pieśni w wykonaniu zespołów „Raz na ludowo” z Huszczy, „Pohulanka” z Kopytnika, „Luteńka” z Koszoł, „Studzianczanie” ze Studzianki, „Zielona Kalina” z Dubowa i „Śpiewam Bo Lubię” z Łomaz. Swoje umiejętności zaprezentowali członkowie teatrów obrzędowych: „Koralinki” z ZPO Łomazy oraz „Czeladońka” z Lubeńki (spektakl „Cyganie”). Imprezę uświetniły występy zespołu Koromysło ze Szczebrzeszyna i kapeli podwórkowej Kława Ferajna z Białej Podlaskiej. Dużym zainteresowaniem cieszyły się pokazy iluzjonisty Rafała Mulki i zawodników łomaskiej Akademii Teakwon-Do Virtus. Plac imprezowy wypełniły liczne atrakcje dla dzieci oraz stoiska promocyjne, na których swoje wyroby spożywcze i rękodzielnicze prezentowały delegacje ośmiu sołectw z terenu gminy Łomazy: z Kopytnika, Studzianki, Koszoł, Lubenki, Huszczy, Łomaz, Szymanowa i Dubowa. Chętni mogli wziąć udział w konkursie „BHP w gospodarstwie rolnym” prowadzonym na stoisku KRUS. Imprezie towarzyszył kiermasz charytatywny na rzecz ośmioletniej mieszkanki Koszoł Lenki Kulgawczuk. O wieczorne muzyczne doznania za dbała żywiolowa Casandra, zespół Future Folk oraz DJ FanTomasz, który zaprosił tancerzy na dyskotekę pod chmurką.



Jubileusz 100-lecia OSP Sławatycze

30 lipca miały miejsce uroczystości związane z jubileuszem 100-lecia jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Sławatyczach. Wydarzenie zainaugurowała msza święta w intencji strażaków i ich rodzin, natomiast dalsza część uroczystości, podczas której przekazano druhom wóz bojowy oraz wręczono medale i odznaczenia, odbyła się na miejscowym stadionie.

Jednostka OSP Sławatycze została zawiązana w 1922 r. Od roku 1995 należy do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego (KSRG) i obecnie aktywnych jest w niej ponad czterdziestu strażaków. W lipcu 2002 r. Zarząd Wojewódzki w Lublinie nadał jednostce sztandar. Prezesem OSP jest Marian Hałaszk. W ubiegłym roku druhowie otrzymali nowy wóz bojowy, który podczas jubileuszu w dniu 30 lipca 2022 r. został im oficjalnie przekazany.

Uroczystości jubileuszowe zainaugurowała msza święta w intencji strażaków i ich rodzin sprawowana w kościele parafialnym Matki Bożej Różańcowej w Sławatyczach, której przewodniczył ks. kan. Adam Patejuk.

W trakcie drugiej części wydarzenia



Fot. Radio Biper

na miejscowym stadionie dokonano wręczenia honorowych odznaczeń:

Złoty Medal „Za Zasługi Dla Pożarnictwa”:

dh Robert Osic;

Srebrny Medal „Za Zasługi Dla Pożarnictwa”:

dh Radosław Szczur;

dh Jarosław Parczewski;

dh Damian Buraczyński;

dh Mateusz Gruszkowski;

dh Przemysław Lewandowicz.

Brązowy Medal „Za Zasługi Dla Pożarnictwa”:

dh Damian Basiak;

dh Tomasz Sławiński;

dh Tomasz Buraczyński;

dh Jarosław Nuszczyk;

dh Arnold Sołoduszkiewicz.

Odnaczenia wręczyli: członek Prezydium Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP w Lublinie dh Czesław Pikacz i członek Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Białej Podlaskiej Arkadiusz Misztal.

Odnazka „Zasłużony Strażak Powiatu Bialskiego”:

dh Arkadiusz Misztal;

dh Marian Hałaszk;

dh Witold Bochunewicz.

Odnaczenia wręczyli: członek Prezydium Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP w Lublinie dh Czesław Pikacz i zastępca Komendanta Miejskiego PSP w Białej Podlaskiej st. bryg. Marek Chwalczuk.

Material: Radio Biper

Jubileusz 100-lecia OSP Szóstka

14 sierpnia w Szóstce miał miejsce wyjątkowy, bo już setny jubileusz powstania miejscowej jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej.

Druhom nadano tego dnia sztandar, a samą jednostkę odznaczono Złotym Znakiem Związku OSP RP. Uroczystość była okazją do wręczenia medali i honorowych odznaczeń. Uroczystość zainaugurowała msza święta w kościele pw. Narodzenia NMP w Szóstce, po której nastąpił uroczysty przemarsz pod remizę OSP, gdzie dokonano nadania sztandaru i uhonorowania zasłużonych druhów OSP Szóstka medalami

i odznaczeniami. Głównym fundatorem sztandaru jest prezes firmy Wipasz S.A. Józef Wiśniewski, w którego imieniu przekazania dokonał Stanisław Lesiuk. Akt nadania odczytał Członek Zarządu Oddziału Wojewódzkiego w Lublinie **dh Mariusz Filipiuk**. – *To druga jednostka stulotka w naszej gminie. Dzisiejsza uroczystość chwytą za serce za sprawą sztandaru, który jest symbolem wyjątkowego oddania, walki o skrawek Polski, o skarb wartości. Za sztandar ginęli żołnierze, pod nim poświęcają się ludzie, gromadzi i motywuje do jeszcze większej służby. Niech ten sztandar was jednoczy, niech ta jednostka służy społeczności jak*

najlepiej – mówił wójt Gminy Drelów i prezes Zarządu Gminnego Związku OSP RP dh **Piotr Kazimierski**. Poświęcony sztandar został udekorowany przyznanym jednostce Złotym Znakiem Związku OSP RP. – *Jednostka została odznaczona za wieloletnią ofiarną działalność w ochronie przeciwpożarowej dla dobra społeczeństwa i Rzeczypospolitej Polskiej* – odczytał **dh Mariusz Filipiuk**. – *Przyrzekamy, że honoru tego sztandaru nie splamimy* – ślubowali druhowie OSP Szóstka pod wodzą prezesa Przemysława Kalinki. Druhom OSP Szóstka przyznano medale i honorowe odznaczenia.

Historia OSP Szóstka

Jednostka OSP Szóstka została założona w 1922r. inicjatorami założenia straży byli Jakub Kalinka i Józef Kalinka, Grzegorz Byczyk, Józef Marczuk którzy weszli w skład pierwszego Zarządu: Jakub Kalinka – Prezes, Józef Kalinka – Komentant, Grzegorz Byczyk – Sekretarz i Józef Marczuk – Gospodarz. Pierwszym sprzętem była pompa ręczna oraz hełmy, toporki, pasy bojowe i bosaki zakupione za środki finansowe przekazane ze Starostwa Powiatowego, a za środki pochodzące ze zbiórki przeprowadzonej wśród mieszkańców wsi Szóstka zakupiono dwa beczkowsy i wóz pod pompę. Pierwszą remizę wybudowano całkowicie w czynie społecznym, wykorzystując do tego celu ścięte przydrożne topole. W remizie urządzono estradę wykorzystywaną do przedstawień i zabaw tanecznych, z których dochód w pierwszych latach przeznaczono na uszycie mundurów i rogatywek oraz zakup pasów bojowych. Strażacy z Szóstki występowali ze swoimi przedstawieniami również w okolicznych miejscowościach oraz w Radzynie Podlaskim i Międzyrzeczu Podlaskim. W rocznicę śmierci Marszałka Józefa Piłsudskiego OSP pełniła wartę honorową przy imitowanym grobie w kościele parafialnym w Szóstce. W 1937 r. sekretarz gminy Szóstka Sylwester Łoboda zażądał, aby OSP przeznaczyciło remizę na dom noclegowy dla tułających

się bezrobotnych tzw. „rajzerów”. Zarząd jednostki nie wyraził zgody na tę propozycję, co w konsekwencji doprowadziło do rozwiązania OSP przez władze powiatowe. Sprzęt jednostki został przekazany do nowo powstałej jednostki OSP Wagnanka gm. Kąkolewnica. Po II wojnie światowej staraniem wójta gminy Szóstka Piotra Kaliszuka ponownie powołano do życia OSP w Szóstce. Od KPSP w Radzynie Podlaskim pozyskano komplety toporków z pasami bojowymi i bosaki. W jednostki OSP w Międzyrzeczu Podlaskim zakupiono ręczną pompę. W 1952 r. rozpoczęto budowę Domu Ludowego, który oddano do użytku w 1968 r. W nowym obiekcie urządzono świetlicę i garaż na sprzęt gaśniczy. W 1964 r. do jednostki trafił pierwszy samochód pożarniczy marki Lublin przekazany z KPSP w Radzynie Podlaskim W 1976 r. zmodernizowano Dom Ludowy, pokrywając stropodach blachą ocynkowaną pozyskaną z KWSP w Białej Podlaskiej a w 1983 r. nowo wybrany Zarząd zainicjował ułożenie betonu wokół strażnicy. Wykonano płot siatką przydzieloną przez GS Drelów i zasadzono żywopłot oraz pogłębiono garaż, wylewając posadzkę poniżej terenu w celu umożliwienia garażowania samochodu pożarniczego z działkiem wodnym na dachu. Korzystając z funduszu sołectkiego, doprowadzono również do obiektu wodę. W 1984 r. strażacy pozyskali samochód pożarniczy z autopompą i działkiem wodnym mar-

ki Star 25 GBAM 2/8+8 przekazany z KR PSP w Radzynie Podl. W 1992 r. z funduszu gminnego za zgodą Wójta Gminy Drelów Adama Szulika na działce przekazanej bezpłatnie przez Józefa Paszko wybudowano zbiornik wodny do celów ppoż. W 1996 r. w budynku remizy wymieniono instalację elektryczną. W 2002 r. zorganizowano uroczystości jubileuszowe związane z 80-leciem powstania jednostki połączone z dożynkami gminnymi. Dzięki dobrej współpracy z Wójtem Gminy Piotrem Kazimierskim w 2013 r. jednostka pozyskała z jednostki OSP Kwasówka samochód pożarniczy na podwoziu Volvo GBA 1,8/15, a samochód Star 25 został sprzedany dla kolekcjonera samochodów zabytkowych. W 2016 r. jednostka zakupiła agregat prądowórczy, pompę szlamową i inny drobny sprzęt ratowniczy. Strażacy z OSP Szóstka, oprócz działań ratowniczo-gaśniczych, biorą czynny udział w życiu społeczności lokalnej, angażując się w organizację uroczystości gminnych czy też kościelnych organizowanych w miejscowej parafii. Strażacy rokrocznie uczestniczą też w zawodach sportowo-pożarniczych, zajmując czołowe miejsca: drugie miejsce drużyny męskiej w 2013 r., drugie miejsce drużyny żeńskiej w 2013 r., 2014 r. i 2019 r. i trzecie miejsce w strażackiej lidze strzeleckiej w 2017 r. Funkcję Prezesa Zarządu OSP pełnili: Jakub Kalinka (od 1922 r.), Józef Marczuk (1935 r.), Antoni Kubik (1945 r.), Andrzej



Trochimiuk (1954 r.), Marian Żurkowski (1983 r.), Zbigniew Waszczuk (1996 r.), Dariusz Struczyk (2001 r.), Robert Kalinka (2006 r.), Łukasz Paluszkiewicz (2016 r.), Robert Kalinka (2017 r.), Przemysław Kalinka (2021 r.). Funkcję Naczelnika, Komendanta pełnili kolejno: Józef Kalinka (od 1922 r.), Aleksander Sobieszuk (1935 r.), Władysław Ole-

siejuk (1945 r.), Andrzej Trochimiuk (1951 r.), Antoni Olesiejuk (1954 r.), Marian Magier (1983 r.), Kalinka Leszek (1996 r.), Tadeusz Hawryluk (1996 r.), Waldemar Nekreś (2001 r.), Andrzej Ciesielski (2006 r.), Piotr Oleszczuk (2016 r.), Mateusz Magier (2021 r.).

W 2021 r. jednostka obecnie liczy 36 czynnych strażaków oraz

10 honorowych. Zarząd tworzą: Przemysław Kalinka - Prezes, Mateusz Magier - Wiceprezes-Naczelnik, Piotr Oleszczuk - Zastępca Naczelnika, Marcin Maksymiuk - Sekretarz, Karol Marczuk - Skarbnik, Wojciech Zaremba - Gospodarz, Patrycja Ledwójcik - Członek Zarządu. OSP Szóstka jest pełnoprawnym stowarzyszeniem zarejestrowanym w KRS.

Materiał: Radio Biper

W 100. rocznicę Ochotniczej Straży Pożarnej w Szóstce pragnę wyrazić najwyższe słowa uznania za Ważną służbę wszystkim druhom. Dziękuję za codzienną gotowość do niesienia pomocy potrzebującym. Wierni strażackim tradycjom podejmujecie działania zmierzające do zapewnienia właściwego wizerunku strażaków, służąc pod sztandarem św. Floriana z godnością i honorem reprezentujecie ochotnicze pożarnictwo.



Starosta Biański - Mariusz Filipiak

Uroczystość odsłonięcia muralu poświęconego Bitwie Warszawskiej i potyczce pod Wisznicami

W Wisznicach odbyła się gminna uroczystość, której celem było upamiętnienie wydarzeń mających miejsce w roku 1920 podczas Bitwy Warszawskiej i potyczki pod Wisznicami.

W trakcie spotkania odsłonięto symboliczny mural, odbyła się również konferencja poświęcona pamiętnym wydarzeniom sprzed ponad stu lat. W uroczystości wzięli udział członkowie Związku Piłsudczyków RP, uczestnicy mieli również okazję wysłuchać koncertu Orkiestry Reprezentacyjnej Piłsudczyków RP.

Uroczystość zainaugurowała msza święta w intencji Bohaterów Bitwy Warszawskiej w kościele parafialnym w Wisznicach, po której nastąpił przemarsz pod Centrum Kultury Chrześcijańskiej. W programie wydarzenia znalazł się koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Piłsudczyków RP oraz odsłonięcie na budynku kina pamiątkowego muralu, który od tego dnia będzie przypominał społeczności Wisznic ważne momenty z 16 sierpnia 1920 r., kiedy to zwycięską szarżą 16. Pułk Ułanów pod dowództwem majora Ludwika Kmicy-Skrzyńskiego zajął miejscowość.

Wykonanie muralu poprzedziły spotkania edukacyjne dla wisznickiej młodzieży, które poprowadził Związek Piłsudczyków RP oraz warsztaty tworzenia tego typu ściennych dekoracji. Sam mural wykonali artyści Izabela Kucharska i Mateusz Rokicki. W Centrum Kultury Chrześcijańskiej odbyła się konferencja poświęcona Bitwie Warszawskiej i potyczce pod Wisznicami, po której uczestnicy wydarzenia wzięli udział w rodzinnym pikniku profilaktycznym. Dla dzieci tego dnia organizatorzy przygotowali m.in. warsztaty tworzenia muralu patriotycznego.

Materiał: Radio Biper



XIV Wojewódzka Wystawa Koni Zimnokrwistych

W dniu 31 lipca 2022 roku w miejscowości Tuczna rozpoczęła się „XIV Wojewódzka Wystawa Koni Zimnokrwistych”, której organizatorami byli: Starosta Bialski; Wójt Gminy Tuczna; Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Tucznej.

Honorowy Patronat Medialny nad wydarzeniem sprawował Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski. Gmina Tuczna od 2008 r. jest organizatorem Wystawy Koni Zimnokrwistych, która od lat cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem. Pierwotnie wystawa miała zasięg powiatowy, a w kolejnych latach urosła do rangi regionalnej i wojewódzkiej. Wystawa Koni Zimnokrwistych w Tucznej jest doskonałą okazją do wymiany doświadczeń związanych z hodowlą koni, a przede wszystkim służy promocji i upowszechnianiu wiedzy na temat tych pięknych zwierząt.

W programie tegorocznej wystawy, znalazły się m.in.: pokazy amazonek na koniach arabskich oraz presenta-



cje klaczy i ogierów. Po raz pierwszy w historii wystawy przeprowadzone zostały zawody Hobby Horse dla dzieci, które cieszyły się dużym zainteresowaniem. W zawodach uczestniczyło 15-cioro dzieci. Wystawa rozpoczęła się o godzinie 11:00 i zakończyła o godzinie 18:00.

W wystawie wzięło udział 17 klaczy i 13 ogierów. Wystawa zintegrowała hodowców i sympatyków ras koni zimnokrwistych, promowała alternatywne metody komunikacji i pracy z końmi oparte o partnerską współ-

pracę zwierzęcia z człowiekiem, upowszechniła wiedzę o rasach koni zimnokrwistych. Efektem realizacji w/w wystawy jest poszerzenie kontaktów hodowców koni ras zimnokrwistych z organizacjami administracji rządowej i samorządowej co ma pozytywny wpływ na promowanie wyspecjalizowanych gospodarstw agroturystycznych jako doskonałą atrakcję dla turystów, a co za tym idzie uzyskanie możliwości nowych miejsc pracy w tych gospodarstwach.

Materiał: Alina Lipka – dyrektor GOKiS w Tucznej

Fot. Alina Lipka – dyrektor GOKiS w Tucznej/Jerzy Gzara

Gminna potańcówka na dechach w Zaściankach

Już po raz szósty Gminny Ośrodek Kultury w Międzyrzeczu Podlaskim zaserwował tancerzom zabawę w dawnym stylu, zapraszając na potańcówkę na dechach przy skocznych dźwiękach muzyki tradycyjnej.

Imprezy z ubiegłego roku cieszyły się wielkim zainteresowaniem, stąd też zrodził się pomysł na kontynuację projektu. O tym, jak ważny i wartościowy jest powrót do korzeni świadczą, chociażby kolejne pozyskane na ten cel środki z Narodowego Centrum Kultury, które pozwolą zorganizować jeszcze dwie takie imprezy. Podczas pierwszej potańcówki, która odbyła się 30 lipca w świetlicy wie-



skiej w Zaściankach, do tańca przygrywała żywiłowa Kapela „Tęgie Chłopy” z Kielecczyny. Do udziału w pierwszej z zapowiada-

nych trzech tegorocznych „Gminnych potańcówek na dechach” organizatorzy zaprosili Kapelę „Tęgie Chłopy”, która kontynuuje tradycje muzyki

Fot. Krzysztof Lewczuk

tanecznej Kielecczyny w jej autentycznej i niestylizowanej formie. Repertuarem i instrumentarium nawiązuje do najlepszych wzorów – tradycyjnych kapel ogrywających dawniej wesela i wiejskie zabawy w okolicach Łągowa i Opatowa, m.in. kapeli braci Witkowskich z Orłowin, Krakowiaków ze Zbelutki, Antoniego Witkowskiego z Cisowa i wielu innych. Nazwa zespołu jest muzyczną deklaracją: Chłopy grają przede wszystkim kieleckie „chłopy” – trójmiarowe, śpiewne melodie typowe dla wschodniej Kielecczyny, zwane także „światówkami” lub „śpiwami”. Tęgie Chłopy chcą grać do tańca tak, żeby „sufit się podnosił” – jak to się ponoć zdarzało na zabawach ogrywanych przez słynną kapelę braci

Witkowskich. W podnoszeniu sufitu wydatnie pomaga obecność mocnej sekcji dętej – trąbki, klarnetu i tuby. 30 lipca w Zaściankach, zgodnie z zapowiedziami muzyków, podnosił się zarówno sufit wiejskiej świetlicy, ale też w górę unosiły się serca tancerzy porwanych skocznymi dźwiękami, a także wspomnieniami z dawnych lat, kiedy to tego typu potańcówki były na porządku dziennym. Zadudniła podłoga pod obcasami dorosłych i dzieci, bo ten klimat imprezy spotyka się z zainteresowaniem kilku pokoleń.

– Świetlica w Zaściankach słynie już z tego, że tu tańczymy na dechach. Już drugi rok realizujemy projekt sygnowany przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Dziś spotykamy

się z Kapelą „Tęgie Chłopy” grającą muzykę z regionu Kielecczyny, w niestylizowanej, autentycznej formie. Jest to kapela wieloinstrumentalna, fantastyczni muzycy. Jest profesjonalne nagłośnienie, więc i dźwięk nam dziś niesamowicie wybrzmiewa – przybliża szczegóły imprezy dyrektor GOK **Sylwia Hubica**. – Czuję wdzięczność za to, że udało nam się pozyskać te środki finansowe Narodowego Centrum Kultury, że idee, które są nam bliskie, są też bliskie wspierającym nas fantastycznym ogólnopolskim instytucjom kultury.

Do tańca i wspólnych śpiewów zachęcały tego dnia również zespół „Leśne Echo” i Dziecięcy Zespół Ludowy „Hreczka” z Zaścianek.

Materiał: Radio Biper

Festyn rodzinny w Terebeli

Koło Gospodyń Wiejskich „Ter-ra Bella” oraz sołtys wsi Terebela zaprosili na II edycję Festynu rodzinnego, który odbył się 14 sierpnia przy świetlicy wiejskiej w Terebeli.

Organizatorzy przygotowali ciekawy program atrakcji. W programie m.in. występ Teatru Obrzędowego „Czela-

donka” z Lubenki, zespołu ludowego „Luteńka” oraz zespołu „Antykwariat”, występ zespołu ludowego GOK, wspólne śpiewy i biesiada. Na dzieci czekało wiele atrakcji, takich jak pokaz strażacki wraz z zabawą w pianie, przejażdżki z Białskimi Motocyklistami, dmuchańce, animacje, a także malowanie na stretchu i robienie brokatowych tatuaży. Dla smakoszy

tradycyjnego, pysznego jedzenia nie zabrakło terebelskiego poczęstunku przygotowanego przez KGW. Były także stoiska gastronomiczne, lody i bubbletea. W trakcie imprezy zjechały się Białskie Klasyki – zabytkowe auta, a wieczorem wszystkich zgromadzonych na festynie zaproszono na dyskotekę pod gwiazdami.

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper

Festyn rodzinny to wspaniała inicjatywa, która integruje mieszkańców. Podziękowania należą się pani Magdalenie Michaluk – sołtysowi Terebela oraz paniom z Koła Gospodyń Wiejskich za świetną organizację wydarzenia i wyjątkowe atrakcje zapewnione wszystkim zgromadzonym na festynie.

Radny Powiatu Białskiego - Czesław Pikacz



Powiatowy Rodzinny Spływ Kajakowy rzeką Bug

W sobotę 23 lipca br. na rzece Bug na trasie Gnojno – Serpelice odbył się Powiatowy Rodzinny Spływ Kajakowy.

W Powiatowym Rodzinnym Spływie Kajakowym wzięło udział 42 osoby, które popłynęły 21 kajakami. W spływie brały udział rodziny z dziećmi. Uczestnicy przed rozpoczęciem spływu otrzymali od instruktorów praktyczne rady z zakresu zachowania bezpieczeństwa na wodzie oraz jak należy bezpiecznie pływać kajakiem, a także jak poprawnie do niego wsiąść i z niego wysiąść. Dla większości osób, które brały udział w spływie, była to pierwsza przyгода z kajakiem. Nad bezpieczeństwem czuwało dwóch wykwalifikowanych instruktorów, którzy płynęli razem z pozostałymi uczestnikami. Spływ był doskonałą okazją do pobudzenia aktywności fizycznej uczestników, ale także do zapoznania się z dziką przyrodą okolicy rzeki Bug.



Fot. Gabriela Bielińska – Dyrektor GCKiS

Była to także okazja do promocji aktywnej turystyki. Po zakończeniu spływu wróciliśmy na „START”, gdzie płonęło przygotowane ognisko, smaczne kiełbaski czekały, aby je upiec. Na umęczonych uczestników spływu czekała także zimna woda, gdyż słońce w tym dniu dawało się mocno we znaki.

Gratulujemy wszystkim uczestnikom wspaniałej sportowej postawy, pomimo pewnego trudu wszyscy

stwierdzili, że tego typu aktywności są bardzo potrzebne. Pozwalają spędzić rodzinie czas, zbliżają, łączą pokolenia, przy okazji pozwalają poznać nieokiełznaną, dziką przyrodę, a dodatkowym plusem jest aktywne spędzenie wspólnie czasu i integracja.

Impreza organizowana była przy wsparciu finansowym Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej oraz Gminy Piszczac.

Materiał: Gabriela Bielińska – Dyrektor GCKiS

Popołudnie seniora – Życie pasją jest...

Seniorzy z Piszczaca już po raz kolejny udowadniają, że życie jest prawdziwą pasją, nie tylko tytułem projektu, pod którym utworzono ich formację. Podczas „Popołudnia seniora”, które odbyło się 4 sierpnia, zaprosili swoich gości na wernisaż wystawy fotograficznej oraz spektakl w wykonaniu członków klubu. Nie zabrakło występów artystycznych, tańców i chwil pełnych humoru.

„Popołudnie Seniora” to impreza podsumowująca realizację projektu „Życie pasją jest – utworzenie klubu seniora w Gminie Piszczac”. W ramach spotkania przy budynku Urzędu Gminy dokonano otwarcia wystawy fotograficznej pod nazwą „Działalność Klubu Seniora w Piszczacu”, po czym



Fot. Radio Biper

seniorzy zaprosili swoich gości na spektakl teatralny „Niewiasty z Piszczaca”, w którym zaprezentowali własne umiejętności i sceniczne talenty. Imprezę uwieńczyły wspólne tańce i występy artystyczne, które złożyły się na bardzo emocjonujący, pełny energii i dobrej zabawy kulturalny wieczór. Seniorom towarzyszyli tego dnia m.in. wójt **Kamil Kożuchowski**

oraz opiekun klubu **Łukasz Węda**. Działanie realizowane jest w ramach projektu „Życie pasją jest – utworzenie klubu seniora w Gminie Piszczac” objętego Regionalnym Programem Operacyjnym województwa lubelskiego na lata 2014-2020, Oś priorytetowa 11. Włączenie społeczne Działanie 12.2 Usługi społeczne i zdrowotne.

Materiał: Radio Biper

Seniorzy z Klubu Seniora w Gminie Łomazy w Roztoczu

Uczestnicy Klubu Seniora, działającego na terenie gminy Łomazy, w ramach projektu „Aktywny senior!” wybrali się 28.07.2022 r. na ostatnią w ramach projektu wycieczkę na Roztocze.

Wyprawę turystyczną seniorzy rozpoczęli od spaceru z przewodnikiem do świątyn Szczebrzeszyna (Kościół św. Mikołaja, św. Katarzyny, Cerkiew i Synagoga). Następnie udali się na Rynek Miejski gdzie znajdował się słynny Pomnik Chrząższcza, który przypomina nam o wierszyku Jana Brzechwy „W Szczebrzeszynie chrząszcz brzmi w trzcinie i Szczebrzeszyn z tego słynie”. W dalszej części udali się do Zwierzyńca. Zwiedzili i poznali zabytkowy browar z początku XIX wieku mieszczący się w Zwierzyńcu, który został założony w ramach Ordynacji Zamojskiej przez Stanisława Kostkę Zamojskiego na początku XIX wieku. Po ciekawej lekcji historii udali się pod Pomnik upamiętniający zwalczanie plagi szarańchy w Zwierzyńcu. Pomnik ma kształt kamiennego prostopadłościanu z zadaszaniem, umiesz-



Fot. Aleksandra Bzowska

czono na nim nazwy miejscowości, których mieszkańcy uczestniczyli w zwalczeniu szarańchy. Napisy wyryte na kamieniu głoszą: „*Bóg groził ludowi, ale z wiarą praca rozbraja Jego gniewy i klęskę odwraca. Na pamiątkę wytepienia szarańchy wędrowniej przybyłej w te okolice 27 sierpnia 1711 roku. Wólka, Ulów, Zielone, Łabunie, Szarowola, Czołomyja, Przeorsk. Wyniszczono szarańchy żywej korcy 656, wykopano jaj tego owada garncy 555,5. Użyto do tego robocizny pieszej dni 14 000*”. Na koniec seniorzy wraz z przewodnikiem udali się do Krasnobrodu odwiedzić Kościół Nawiedzenia

Najświętszej Maryi Panny w Krasnobrodzie z XVII w. oraz Kapliczkę na wodzie z cudownym źródłem. Seniorzy po pokonaniu bardzo wymagających tras wrócili z satysfakcją z udanego wyjazdu.

Projekt „Aktywny senior!” współfinansowany jest z Europejskiego Funduszu Społecznego realizowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, Oś priorytetowa 11 – Włączenie społeczne, Działanie 11.2 – Usługi społeczne i zdrowotne.

Materiał: Aleksandra Bzowska

Gmina Łomazy zawarła ramowe porozumienie o współpracy z Bankiem Ochrony Środowiska

Gmina Łomazy, jako pierwsza gmina w województwie lubelskim i szósta w Polsce podpisała porozumienie z Bankiem Ochrony Środowiska dotyczące współpracy w realizacji projektów proekologicznych, w szczególności w zakresie finansowania z grantu ELENA dokumentacji technicznej projektów inwestycyjnych.

27 lipca br. w Urzędzie Gminy Łomazy Wójt Gminy Jerzy Czyżewski oraz Dyrektor ds. Współpracy z Jednostkami

Samorządu Terytorialnego BOŚ Marek Szczepański i Doradca Korporacyjny Centrum Biznesowego w Lublinie Andrzej Król podpisali ramowe porozumienie o współpracy.

Środki z grantu ELENA, którymi dysponuje BOŚ, pozwolą na sfinansowanie 90% kosztów dokumentacji technicznej koniecznej do przygotowania w ramach planowanych inwestycji ekologicznych. Zawarte porozumienie obejmuje kilka obszarów związanych z zielonymi inwestycjami. Samorząd poniesie koszt w wysokości jedynie 10% wartości przy-

gotowania dokumentacji. Porozumienie będzie obowiązywać do końca 2023 r. z możliwością jego przedłużenia.

Gmina może liczyć na wsparcie BOŚ przy projektach mających na celu: poprawę efektywności energetycznej – w tym poprzez montaż instalacji OZE. Możliwe do zrealizowania są również projekty dotyczące budynków użyteczności publicznej, modernizacji lub rozbudowy oświetlenia ulicznego oraz budowy stacji ładowania pojazdów zeroemisyjnych. Wśród działań możliwych do sfinansowania z grantu są m.in. au-

dyty energetyczne, projekty architektoniczno-budowlane, analizy techniczne, raporty oddziaływania na środowisko oraz studia wykonalności odnawialnych źródeł energii.

Przygotowana dzięki grantowi ELENA dokumentacja techniczna będzie mogła być w szczególności wykorzystana przez samorządy dla uruchomienia inwestycji finansowanych ze środków programów unijnych perspektywy do 2027 roku. Jesienią 2022 r. BOŚ uruchomi specjalny produkt dla samorządów – EKO Pożyczka dla samorządów – który umożliwi sfinansowanie wkładu własnego samorządów w projektach dotacyjnych.

ELENA (ang. European Local ENergy Assistance) to program zarządzany



przez Europejski Bank Inwestycyjny, utworzony w ramach programu „Inteligentna Energia – Europa II”, finansowanego z funduszy unijnych w ramach programu Horyzont 2020. Bank Ochrony Środowiska jest obecnie jedynym

bankiem w Polsce, który w ramach tego programu może wspierać jednostki samorządu terytorialnego w przygotowaniu i finansowaniu dokumentacji technicznej.

Materiał: Aleksandra Bzowska

Fot. Aleksandra Bzowska

Zagraniczne staże zawodowe w Maladze

W minioną sobotę piętnastoosobowa grupa wychowanków Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy kształcących się w zawodzie: kucharz, fryzjer, cukiernik, sprzedawca, monter zabudowy i robót wykończeniowych, monter sieci i instalacji sanitarnych oraz mechanik pojazdów samochodowych wyjechała na dwutygodniowy staż zawodowy, który realizowany jest w miejscowości Malaga w słonecznej Hiszpanii.

Głównym celem realizowanego stażu jest wsparcie uczniów w nauce danego zawodu i poznaniu języka branżowego, jak również kultury, tradycji, zwyczajów i organizacji pracy kraju przyjmującego, tego rodzaju doświadczenia zwiększają szanse młodzieży na znalezienie pracy po zakończonym procesie edukacji.

Od poniedziałku uczniowie rozpoczęli staże u lokalnych przedsiębiorców na terenie Malagi, odbywają się one w restauracjach, cukierniach, sklepach, salonach fryzjerskich, budowlach i warsztatach samochodowych, gdzie młodzież ma okazję zdobyć cenne doświadczenie oraz poznać praktyczny charakter zawodów, w których



się kształcą na terenie Polski. Udział w projekcie to także możliwość poznania zagranicznych standardów pracy, jak również nowoczesnego wyposażenia stanowisk pracy. Doświadczenie i umiejętności zawodowe zdobyte za granicą zostaną potwierdzone certyfikatem oraz dokumentem Europass – Mobilność, który jest obecnie bardzo ważnym atutem przy poszukiwaniu pracy. Dla młodych ludzi, którzy już niedługo staną się absolwentami odbyte staże zagraniczne, są ważną i wartą polecenia formą rozwoju zawodowego.

Oprócz codziennej pracy młodzież będzie doskonalić znajomość języka hiszpańskiego jak również uczestniczyć w zajęciach upowszechniających i ewaluacyjnych w ramach projektu. Uczestnictwo w stażu zawodowym

jest doskonałą okazją na poznanie nowych ludzi, zobaczenie ciekawych miejsc, regionu, jego kultury i historii, jak również poznanie smaków tradycyjnej kuchni hiszpańskiej.

Wyjazd młodzieży do Hiszpanii, poprzedzony był szeregiem działań przygotowujących, uczestnicy brali udział we wsparciu pedagogicznym, kulturowym, kursie języka hiszpańskiego obejmującym słownictwo branżowe, jak również w warsztatach z projektowania i druku 3D oraz warsztatach ekologicznych. Podjęte działania zrealizowane zostały zgodnie z obowiązującymi standardami jakości w ramach projektu zagranicznych staży zawodowych, finansowanego ze środków programu Erasmus +.

Materiał: Katarzyna Bancarzewska – sp. ds. współpracy międzynarodowej

Fot. Katarzyna Bancarzewska – sp. ds. współpracy międzynarodowej

Józef Ignacy Kraszewski – Człowiek z Romanowa

Cz. VIII Wędrowką jedną życie jest człowieka... czyli o podróżach Józefa Ignacego Kraszewskiego

W sieni romanowskiego muzeum prezentowane są bardzo cenne pamiątki, przedmioty, które niegdyś należały do Józefa Ignacego Kraszewskiego: laska oraz skórzany sakwojaż (z fr. *sac de voyage* – torba podróżna), dar rodziny pisarza. Te przedmioty symbolizują powroty pisarza do Romanowa, ale również jego życie, które było jedną wielką podróżą. Już miejsce urodzenia było przecież w podróży, w Warszawie.

Osiadłszy na Wołyniu, pisarz podróżuje nieustannie, z notatnikiem i szkicownikiem w dłoni. Pozostawia nam wspaniałe świadectwo tych wypraw. Jego *Wspomnienia Wołynia, Polesia i Litwy* to niesamowita relacja z podróży po kresach. Pierwsze wydanie ukazało się 1840 r., ale ciekawsze było wydanie paryskie z 1860 r., bo ilustrowane szkicami wykonanymi przez samego pisarza. W owym dziele pisarz po raz pierwszy zawarł swoje motto życiowe: *Nulla dies sine Linea* – ani dnia bez linijki. Cytat z Pliniusza Starszego był dla pisarza drogowskazem przez całe życie. Ciągłe doskonalenie, żadnego dnia bez choćby odrobiny postępu w pracy twórczej.

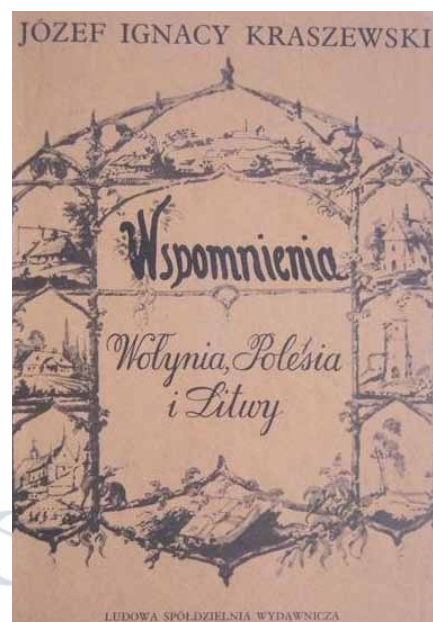
A samo podróżowanie, *modne* w XIX wieku, było podglądaniem życia we wszystkich jego aspektach. Kraszewski spisuje swoje obserwacje w trasie, ale i tam, gdzie się zatrzymuje. Będąc wnikliwym obserwatorem, pozostawił nam setki opisów strojów, tradycji, narzędzi, zabytków, wnętrz, również zapisy przekazów ustnych legend i historii. To swoistego rodzaju rejestrowanie codzienności w czasie podróży jest dziś dla nas niezwykle cennym źródłem informacji. Pociąga nas coś w dalekich podróżach, w odkrywaniu nieznanego świata, ale Kraszewski zaczynał od najbliższych okolic i do tego też nas zachęca: *Zawsze szukamy obrazów daleko za sobą,*

przed sobą, nigdy koło siebie. Jest urok w obcej stronie, a swoje tak się osłucha, opatrzy, spospolituje, że wreszcie stracim dla niego uczucie podziwienia, jakżeśmy mu winni [...] Chciejmy się tylko zastanowić nad swoim krajem, a znajdziemy w nim tysiąc wdzięków, tysiąc pamiątek, tysiąc godnych zastanowienia przedmiotów.

Bliskie naszemu sercu tereny opisuje Kraszewski w *Obrazach z życia i podróży*: Romanów, Kodeń nad Bugiem, Biała Radziwiłłowska, Lublin... Znajdziemy tam również opisy Świsłoczy Tyszkiewiczów, Drohiczyzna, Pruzany, Brześcia Litewskiego, Dubna... Są i ważne postaci jak choćby Franciszek Karpiński. Deskrypcje wybranych miejsc wzbogaca autor o opowieść o sobie samym, bowiem wątki autobiograficzne są tu stale obecne. To przewodnik po rodzinnych stronach pisarza, tak pomyślny, aby historia miejsc i dzieje życia autora łączyły się ze sobą, tworząc jedną opowieść. Z nostalgią opisywane miejscowości, zwiedzane w latach wołyńskich, wróciły do twórczości Kraszewskiego po wielu latach, pod koniec życia w *Nocach bezsennych*, będących intymnym podsumowaniem życia.

Kolejnym dziełem podróżopisarskim są *Wspomnienia Odessy, Jedyssanu i Budżaku*. W podróż nad Morze Czarne wybrał się pisarz w 1843 r. w towarzystwie Elżbiety z Kruszewskich Urbanowskiej, którą uważał za swoją drugą matkę. I tu Kraszewski opisuje kolejne etapy podróży, historie miejsc i ich teraźniejszość. Znaczną część tych opisów zajmuje oczywiście cel podróży – Odessa – gdzie, nawiązuje pisarz liczne kontakty z wybitnymi pisarzami i naukowcami. Relacje z tych znajomości również znajdziemy we wspomnieniach. Kraszewski zostaje czynnym członkiem Towarzystwa Odeskiego Historii i Starożytności. W drodze powrotnej z Odessy opisuje Budżak (Besarabię) oraz mijane miasta i osiedla dawnej Rzeczypospolitej.

I nadszedł czas na podróż na zachód



J. I. Kraszewski. Wspomnienia Wołynia, Polesia i Litwy

Europy. Pierwsza z nich odbyła się w 1858 r. Wyrusza pisarz z Żytomierza w towarzystwie Klemensa Rodziewiczza, malarza i dekoratora Teatru Szlachty Żytomierskiej. *Grand Tour* obejmuje Italię, Francję, Belgię, Niemcy... Jej rezultatem jest dzieło *Kartki z podróży* – niesamowity opis wojaży, których głównym celem było pogłębienie wiedzy związanej ze sztuką. Badania w tej dziedzinie prowadził pisarz od czasów studiów w Wilnie. Zamierzał wydać *Ikonothekę* – encyklopedię wiedzy o sztuce i artystach polskich, która tak charakteryzował: *Jednym z celów mojej podróży było dopełnienie po kilkakroć w ciągu życia przedsięwziętych i rzuconych studiów tyjących się dziejów sztuki w ogóle [...] Zwróciłem się więc tam naprzód, gdzie widzeniem dawnych zabytków mogłem się nasycić i nauczyć.* Ukazały się jedynie fragmenty *Ikonotheki* w *Tece Wileńskiej* w 1858 r. Powstały za to wspomniane wyżej *Kartki z podróży*. Pisarz, zafascynowany od dawna sztuką, literaturą i historią Włoch, pojechał do Italii obejrzeć sztukę starożytnego Rzymu. Rozczarowania nie było. Italię znalazł taką, jaką miał w wyobrażeniach. *Bemolem* okazała się Francja. No cóż, *nic nie jest doskonałe.* Miłość do Włoch okazała się być wzajemną, bowiem *za żywą sympatią, wyrażaną w jego pismach, dla niepodległo-*

ści i jedności Włoch oraz za piękne opisy kraju włoskiego w Kartkach z podróży, król włoski Wiktor Emmanuel II odznacza Kraszewskiego Krzyżem Kawalerskim Orderu św. Św. Maurycego i Łazarza.

Można by powiedzieć, że utwory podróżopisarskie Józefa Ignacego Kraszewskiego to dziewiętnastowieczne przewodniki. Kraszewski pokazuje to, co warte obejrzenia, podając nam jak na dłoni informacje historyczne, obyczajowe, anegdotyczne, swoje refleksje... Dziś oczywiście trudno posługiwać się nimi jak przewodnikami turystycznymi, ale i dziś mogą być użyteczne: *Jadąc dziś do Włoch [...] może nauczyć się od niego na wskroś humanistycznego, uwzględniającego wszystkie potrzeby serca i umysłu sposobu pa-*

trzenia na krajobrazy, architekturę, malowidła czy rzeźby (Paweł Hertz).

W 1859 r. autor *Starej baśni* zostaje redaktorem Gazety Codziennej. Podróżuje po całej Europie w celu poznania redakcji najważniejszych czasopism oraz nawiązania kontaktów z przyszłymi korespondentami Gazety. Konno, koleją żelazną, pieszo... W 1863 r. tuż po wybuchu powstania styczniowego ostrzeżony przez Nobokowa, ochmistrza dworu Księcia Konstantego, o możliwym aresztowaniu, opuszcza Warszawę. I nigdy już na teren zaboru rosyjskiego nie powraca. Osiedlił się w Dreźnie, co nie znaczy, że zrezygnował z podróży. Nie sposób wymienić wszystkich wypraw Bolesławity w okresie emigracyjnym. Odwiedza zabór pruski i austriacki,

stolice europejskie i ważne miasta: Paryż, Sztokholm (wysłany jako korespondent na kongres archeologiczny), Wiedeń, Berlin, Bolonia... jeździ do wód..., *zdobywa* Mont Blanc (bardzo popularne w tych czasach wyprawy do podnóża masywu), jest na Lazurowym Wybrzeżu i w Pau... Ciągłe wraca do ukochanych Włoch. Po więzieniu w Twierdzy Magdeburgskiej udaje się do San Remo, a stamtąd do Szwajcarii, do ostatniego przystanku tej niekończącej się podróży. Schorowany, utrudzony, umiera w Genewie, jak na ironię, w Hotelu de la Paix (la paix z fr. spójny). Chociaż może po burzliwym życiu, ten spokój był naturalną kolejną rzeczą...

Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych

Bitwa gospodyń. Koła Gospodyń Wiejskich rywalizowały w Bitwie Regionów

13 sierpnia w Stadninie Janów Podlaski miał miejsce „Piknik z produktem polskim”. W programie znalazła się bitwa regionów i atrakcje dla najmłodszych.

Gmina Janów Podlaski – wójt Leszek Chwedczuk i Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim – dyrektor Renata Kaczmarek, zadbali o część artystyczną wydarzenia.

Wyniki Bitwy Regionów – Pikniku z Produktem Polskim w Janowie Podlaskim:

I miejsce – **Koło Gospodyń Wiejskich „Dworzanki” z Piszczaca Kolonii** – „Tartun dworski”;

II miejsce – **Koło Gospodyń Wiejskich „Grabanowskie Pokolenie na Obcasach” z Grabanowa** – „Zawijaniec ziemniaczany”;

III miejsce – **Koło Gospodyń Wiejskich w Dąbrowicy Dużej** – „Tartuny dąbrowickie z fasolą”.

Wyróżnienia:

Koło Gospodyń Wiejskich w Wiechowiczach – „Zaguby”;



Fot. Radio Biper

Koło Gospodyń Wiejskich w Choroszczyńce – „Kapun”;

Koło Gospodyń Wiejskich w Rososzcu – „Marynowane udka z gęsi z jabłkami i porem”.

Bitwa Regionów 2022 – to już 7. edycja konkursu kulinarnego dla Kół Gospodyń Wiejskich „Bitwa Regionów”. Idea konkursu zrodziła się z zamiłowania do polskiej kuchni regionalnej, rodzimego folkloru, chęci promocji polskiej żywności

oraz szerzenia patriotyzmu konsumenckiego. Przedmiotem konkursu jest wykonanie pracy konkursowej polegającej na przygotowaniu tradycyjnej potrawy regionalnej (z wyłączeniem deserów) charakterystycznej dla regionu działania koła gospodyń wiejskich lub stowarzyszenia. Bitwa Regionów w Janowie Podlaskim była etapem powiatowym – Powiatu Bialskiego. Kolejny etap to już zmagania wojewódzkie do których zakwalifikowanych zostanie 10. Kół Gospodyń

Wiejskich z terenu całego województwa. W roku minionym, podczas 6. edycji konkursu, zwyciężyło KGW w Durągu (warmińsko-mazurskie) za „Dzyndałki z wędzoną sielawą i kaszą w świętojańskim wianku z sezonowych ziół w dwóch sosach”, II miejsce KGW „Sikoreczki” w Kowańcu (zachodniopomorskie) za „Topinambur na boczku”, III miejsce KGW „Różanka” z Kaniewa (kujawsko-pomorskie) za „Udo gęsie sadowników podawane z prażuchą po kaniewsku”. Organizatorami wydarzenia było: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Gmina Janów Podlaski, partner wydarzenia – Agro Ubezpieczenia.

W programie artystycznym wydarzenia znalazły się występy i prezentacje podopiecznych GOK Janów Podlaski: **Kornelia Dzięcioł, Michalina Żuk,**



Hanna Listos, Wiktor Klepacki, Kinga Łyczewska, Wiktor Banaś, Bartek Klimczuk, Zespół Ludowy „Pawłowianki” oraz Zespół „Echo” z Przychód i skrzypaczka **Oliwia Spychel.**

Wśród gości pikniku pojawili się: wójt **Leszek Chwedczuk,** zastępca wójta **Wiesław Fila,** przewodniczący Rady Gminy Janów Podlaski **Stanisław Żmudziński-Caruk,** dyrek-

tor generalny KOWR w Warszawie **Waldemar Chumięcki,** **Kamila Grzywaczewska** dyrektor Oddziału KOWR w Lublinie, **Anna Baluch** zastępca dyrektora Oddziału KOWR w Lublinie, **Łukasz Chilczuk** kierownik ARiMR w Białej Podlaskiej, **Janusz Skólimowski** wicestarosta Powiatu Białskiego, **Czesława Caruk** radna powiatu białskiego.

Material: Radio Biper



60 lat minęło... jubileusz w Romanowie

28 lipca odbyła się uroczystość jubileuszowa w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie. Dokładnie 60 lat temu, w 150. rocznicę urodzin pisarza, muzeum przyjęło po raz pierwszy gości i turystów.

Na uroczystość jubileuszową przybyło wielu szacownych gości z Panem Mariuszem Filipiukiem Starostą Bialskim oraz Panem Mariuszem Kiczyńskim Przewodniczącym Rady Powiatu w Białej Podlaskiej na czele. Obecni byli również Członkowie Zarządu Panowie: Mateusz Majewski i Tadeusz Łazowski oraz Radni: Pani Czesława Caruk i Panowie: Arkadiusz Maksymiuk, Gerard Skalski, Wojciech Mitura, Paweł Litwiniuk i Paweł Stefaniuk. Wśród gości nie zabrakło byłych dyrektorów placówki: Pani Anny Czobodzińskiej-Przybysławskiej i Marii Mironowicz-Panek, dyrektorów bibliotek i instytucji kultury, byłych pracowników muzeum. Jubileusz był okazją do przypomnienia historii powstania muzeum, zasług byłych i obecnych pracowników i współpracowników. Głos zabierali kolejno wszyscy dostojni goście, wspomnień i wzruszeń oczywiście nie zabrakło.

Ważnym punktem uroczystości było otwarcie wystawy czasowej „Józef Ignacy Kraszewski – dziennikarz, redaktor, wydawca, drukarz”, poświęconej mniej znanej, acz bardzo istotnej części dorobku autora „Starej baśni”. Kraszewski uważany jest za jednego z pierwszych teoretyków XIX-wiecznej prasy. Znakomicie znał działalność dziennikarską, utrzymywał kontakty z najznakomitszymi redakcjami pism europejskich. Sam publikował w około 120. czasopismach polskich i 60. europejskich. Posiadał



własną drukarnię w Dreźnie. Na wystawie obejrzeć można oryginalne XIX-wieczne wydawnictwa prasowe, do których pisał lub które redagował Kraszewski. W jednej z gablot – książki wydane w drezdeńskiej drukarni pisarza (zasoby własne muzeum oraz Pracowni Józefa Ignacego Kraszewskiego w Poznaniu). Oś czasu unaocznia ilość oraz różnorodność tematyczną czasopism, z którymi pisarz współpracował i które tworzył. Ważnym elementem wystawy jest, zajmująca główna ścianę sali wystaw czasowych, reprodukcja grafiki – wewnątrz drukarni współpracującego z Kraszewskim Samuela Orgelbranda. Grafikę uzupełniają prasy, kasty drukarskie, wzornik czcionek oraz narzędzia drukarskie z XIX wieku, udostępnione przez Dom Słów – Teatr NN w Lublinie. Obok oryginalna XIX-wieczna „Samuela Orgelbranda Encyklopedia Powszechna”. Warto dodać, że zawiera ona hasła dotyczące meteorologii opracowane przez Kajetana Kraszewskiego, najmłodszego brata pisarza i „Pana na Romanowie w latach 1857-1896. Istotnym elementem ekspozycji są portrety współpracowników i korespondentów pisarza, oryginalna korespon-



dencja, dotycząca pracy redaktorskiej i dziennikarskiej. Wystawę dopełniają: papiirusy z przedrukiem z „Pamiętki Drukarni J. I. Kraszewskiego w Dreźnie” prezentujące listę osób, które w niej pracowały oraz listę dzieł tamże wydanych, logo drukarni i jej hasło „Szponami i dziobem”. Uroczystość zakończył piękny koncert w wykonaniu Waldszenen Trio w składzie: Katarzyna Dankiewicz-Stawujak, altówka, Mateusz Błaszczak, wiolonczela oraz Maurycy Stawujak, fortepian. Nie zabrakło oczywiście urodzinowego tortu.

Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych

Fot. Dorota Demianiuk, Magdalena Sokolowska/Radio Biper

Każdy jubileusz jest niezwykłym świętem i wydarzeniem. Jest także okazją do dokonania oceny dotychczasowych osiągnięć oraz wyznaczania nowych celów i zadań na przyszłość. Skłania również do refleksji, wspomnień i przemyśleń. Składam serdeczne podziękowania wszystkim pracownikom za wieloletni trud oraz życzenia wspianej przyszłości dla tej wyjątkowej placówki, gdzie historia jest dostojnie w zasięgu ręki.

Starosta Bialski - Mariusz Filipiuk



XXXIV Międzynarodowej Biesiady w Sławatyczach

W dniu 30 lipca 2022 r. w gminie Sławatycze nie zabrakło szeregu atrakcji dla dzieci i dorosłych, a wszystko za sprawą organizatorów XXXIV Biesiady Nadbużańskiej połączonej z obchodami dni miejscowości. Sławatycza zabawa zalicza się do najciekawszych wydarzeń lata promująca dziedzictwo kulturowe. Biesiada Nadbużańska dostarczyła masę atrakcji najmłodszym oraz niezapomnianych emocji uczestnikom w każdym wieku.

Uroczystego otwarcia biesiady dokonał Wójt Gminy Sławatycze Arkadiusz Miształ. Wśród zaproszonych gości swoją obecnością zaszczylicili między innymi Poseł na Sejm RP Dariusz Stefaniuk, Komendant Bieszczadzkiego OSG gen. bryg. SG Andrzej Popko, Komendant Placówki SG w Sławatyczach ppłk. Piotr Stupka, Komendant Komisariatu Policji w Wisznicach insp. Hubert Makaruk, Radny Powiatowy Gerard Skalski, Zastępca Wójta gminy Sławatycze Łukasz Jaszczuk, Przewodnicząca Rady Gminy Monika Tyszczyk, Proboszcz Parafii Rzymsko-Katolickiej w Sławatyczach ks. kan. Adam Patejuk oraz Pan Krzysztof Zalewski – zastępca przewodniczącego Nadleśnictwo Włodawa. Wśród zaproszonych gości nie zabrakło gospodarzy sąsiadujących gmin: Pan Kamil Kożuchowski – Wójt Gminy Piszczac, Pan Jerzy Troć – Wójt Gminy Kodeń, Pan Marcin Babkiewicz – Wójt Gminy Sosnówka. Swoją obecnością zaszczylicili nas również Honorowi Członkowie OSP Sławatycze. Przy dźwiękach muzyki płynącej ze sceny oraz solistów, kapel i zespołów uczestnicy biesiady mogli podziwiać pięknie przygotowane stoiska, oraz skosztować potraw regionalnych przygotowanych przez panie z Kół Gospodyń. Oprócz występów zespołów orga-



Fot. Grzegorz Wołoszun

nizatorzy zorganizowali mnóstwo innych atrakcji m.in. pokaz broni. Ważnym akcentem imprezy było stoisko na cele charytatywne, które cieszyło się wielkim zainteresowaniem. W przerwie prezentacji solistów – Izabeli Jaszczuk, Elżbiety Gruszkowskiej, Janusza Pruniewicza i Nadbużańskich Słowików dokonano podsumowania konkursu „Smaków Nadbużańskich”:
I miejsce - KGW Nowosiółki;
II miejsce - Aktywne Kobiety Sławatycze;
III miejsce - KGW Jabłeczna;
IV miejsce - Klub Senior + Liszna.
Puchary zwycięzcom Otwartych Zawodów Wędkarskich o puchar Wójta Gminy Sławatycze Arkadiusza Miształa wręczyli – Wójt i Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach Radosław Szczur.
I miejsce - Grzegorz Walczuk;
II miejsce - Dominik Zagajski;
III miejsce - Daniel Planda.
W ludowy klimat wprowadził uczestników Biesiady Nadbużańskiej Zespół z Ukrainy „Mołodyczki” oraz „Maciejowa Kapela”. W wieczornej części imprezy stadion gminny wypełniły dźwięki dla koneserów żywiłowej muzyki zespoły Róże Europy, Golden Life i Future Folk, które rozpały publiczność do czerwoności. Organizatorzy dziękują sponsorom

i partnerom za wsparcie tej wspólniejszej imprezy, a także wszystkim, którzy pomogli w organizacji Biesiady: Bank Spółdzielczy Łomazy; Agnieszka Grzejszczyk – Apteka Unifarm; Paweł Grzejszczyk - Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe «Subaz; Józef Żawka – Stacja Paliw; Roman Hasiuk – Roboty Ziemne I Brukarskie; Józef Skurski – Usługowy Zakład Instalacji Sanitarnych Co I Wk; Sklep Delikatesy Centrum Mariusz Chomiczewski; Sklep Eldom Jacek Kozielski; Waldemar Knyba – Nadbużańskie Centrum Medyczne; Ubezpieczenia Horyzont – Lilla Winniczuk; Centrum Diagnostyki Pojazdów Jan Żukowski; Domki Na Hamaku Marlena I Emil Bedenak; Mat-Rol – Andrzej Bedenak.

Organizatorem XXXIV Biesiady Nadbużańskiej było **Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej**, Gmina Sławatycze, Gminny Ośrodek Kultury, Zespół Szkół w Sławatyczach.

Patronat medialny i prasowy sprawowali Radio Biper, Tygodnik Słowo Podlasia, Echo Katolickie Podlasie24.pl, Biała24, Katolickie Radio Podlasia. Organizatorzy składają gorące podziękowania wszystkim zespołom, solistom i patronom medialnym.

Materiał: Radosław Szczur

Piękne święto niepełnosprawności czyli XV Nadbużański Integracyjny Festiwal Muzyczny za nami

Po raz piętnasty 27 lipca br. na Kalwarii Kodeńskiej odbył się jubileuszowy Nadbużański Integracyjny Festiwal Muzyczny, którego organizatorami były następujące jednostki: Urząd Gminy Kodeń, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Warsztat Terapii Zajęciowej oraz Środowiskowy Dom Samopomocy w Kodniu. Honorowy patronat nad spotkaniem objął Jerzy Troć – Wójt Gminy Kodeń. Festiwal współfinansowany był ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, Powiatu Bialskiego, Gminy Kodeń oraz liczego grona sponsorów.

Trwała już pełnia lata, kiedy Kalwaria Kodeńska otwierała swoje gościnne progi. Przeplatana falami upałów i chłódów pora roku budziła nadzieję na interesujące spędzenie czasu, świętowanie i prezentowanie dokonań osób z niepełnosprawnościami. Otoczenie, które przynosi wytchnienie fizyczne i duchowe, zacne grono przyjaciół oraz życzliwych ludzi, program artystyczny ukazujący aktywność twórczą niepełnosprawnych, możliwość przyjemnego spędzenia czasu. Te ciekawe aspekty wydarzenia integracyjnego, jakie się odbyło w Kodniu przyczyniają się niewątpliwie do jego atrakcyjności.

Nie patrz na mnie z daleka, podaj pomocną dłoń. Wołam o serce Twoje, nadzieję na lepszy los – te śpiewane od lat słowa przewodniej pieśni Festiwalu są ważnym mottem – przesłaniem, które przyświeca działaniom wszystkich osób, które szczerze chcą troszczyć się o potrzeby i dobro niepełnosprawnych. Z głębi duszy pojawiająca się potrzeba dawania siebie staje się jeszcze bardziej oczywista.

Od pierwszego Festiwalu, który miał miejsce w 2007 r. Ojcowie Oblaci byli otwarci na potrzeby niepełnosprawnych i organizatorów, a także gości tego niepospolitego spotkania. Uży-



Fot. GOPS w Kodniu

czali Kalwarii Kodeńskiej każdego roku i nigdy nie szczędzili życzliwych słów oraz błogosławieństwa, co krzepiąco oddziaływało na zebranych. Razem z kadrą Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Warsztatu Terapii Zajęciowej, Środowiskowego Domu Samopomocy, Urzędu Gminy w Kodniu współpracowaliśmy w przygotowaniach do Festiwalu, a wymaga to koordynacji, czasu i wspólnego działania. W tym roku na XV Nadbużański Integracyjny Festiwal Muzyczny przybyło na Kalwarię Kodeńską 26 placówek prezentujących różnorodny repertuar, który przyczynił się do podniesienia rangi uroczystości. Przyjechali do nas uczestnicy, pracownicy razem z kierownikami oraz dyrektorami z domów pomocy społecznej, środowiskowych domów samopomocy, powiatowych ośrodków wsparcia, centrum opiekuńczo – mieszkalnego, warsztatów terapii zajęciowej, zespołu ośrodków wsparcia z placówek w: Białej Podlaskiej, Janowicy, Jaszczowie, Kalince, Kaniem, Kodniu, Konstantinowie, Kostomłotach, Kozuli, Laskach, Lubartowie, Lublinie, Łukowie, Majdanie Zahorodnyńskim, Międzyzlesiu, Parczewie, Rejowcu, Włodawie. Zespoły wokalne, grupy taneczne, instrumentalno-muzyczne, indywidualni wykonawcy sięgali do utworów następujących wy-

konawców m.in. Whitney Houston, Piotra Rubika i Grzegorza Wilka, Haliny Frąckowiak, Bryski, Anny Wyszkonki, Michaela Jacksona, Big Day, Krzysztofa Krawczyka, Iry, Dżemu, Dawida Kwiatkowskiego, Rubensa, Męskie Granie Orkiestra, Akcent, Milano, Vivat, Dody, Viki Gabor i Kayah, Just 5, Budki Suflera, Kapeli Górole oraz Josha Grobana. Prezentacji ośrodków dokonywała Marta Pomorska – kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kodniu, Monika Lesik – instruktor ds. kulturalno – oświatowych w Warsztacie Terapii Zajęciowej w Kodniu oraz Beata Kupryś – asystent osoby niepełnosprawnej w Środowiskowym Domu Samopomocy w Kodniu.

W tym roku uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej w Kodniu przedstawili układ taneczny, poprzez który przenieśli widzów do klasyki gatunku – walca. Był on przez wiele lat królem tańców salonowych. Dzisiaj ten taniec – wytwór epoki romantyzmu – jest raczej rzadko spotykany na parkietach tanecznych. Zaprezentowany walc do utworu Whitney Huston „I have nothing” na pewno pozostanie w pamięci zebranych! Z kolei zespół artystyczny „Perły Życia” ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu zaprezentował etiudę muzyczno-taneczną

do utworu Piotra Rubika i Grzegorza Wilka „Strażnik Raju”. Układ, jaki przedstawili był wyrazem ich wrażliwości na muzykę i poezję, która stawia pytania dotyczące sensu życia i tego co się dzieje z człowiekiem po śmierci. Wyrażali własne nastroje, wrażenia i emocje powstałe pod wpływem pracy artystycznej nad tym utworem. Pomogły im w tym zajęcia z zakresu improwizacji oraz choreoterapii wyzwalające w nich zadumę i nostalgię.

Bardzo nas wzrusza i przepełnia wielką wdzięczność, że mimo ciężkiej sytuacji panującej na świecie nie powstrzymało zacnych sponsorów - przyjaciół od ofiarności na rzecz osób z niepełnosprawnościami. Nie zamknęli się w czterech ścianach swoich domów, firm czy instytucji, ale otworzyli drzwi swoich serc na tych, którzy potrzebują wsparcia. Nie boją się straty, ponieważ wielkość ich Człowieczeństwa jest niezmierna. Dzięki tej j hojności mieliśmy możliwość zrealizowania jedynej w swoim rodzaju inicjatywy – Nadbużańskiego Integracyjnego Festiwalu Muzycznego na Kalwarii Kodeńskiej. Na wyjątkowe podziękowanie zasługuje pomoc, którą otrzymujemy ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, środków Gminy Kodeń i Powiatu Biańskiego. Troszczycie się Państwo o to, aby niepełnosprawni mogli skorzystać ze sposobności ukazania swoich zainteresowań, umiejętności i pasji, co sprawia, że czują się ważni i potrzebni.

Niezwykle ucieszyła nas obecność miłych gości, którzy chcą przebywać w towarzystwie osób z niepełnosprawnościami. Swoją obecnością zaszczycił nas Ryszard Dados – zastępca Dyrektora Lubelskiego Oddziału Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Reprezentował Krzysztofa Michałkiewicza – Prezesa Zarządu PFRON w imieniu którego skierował list do obecnych na Festiwalu, w którym pojawiły się cenne i poruszające słowa: „Festiwal odbywający się w Kodeńskiej Kalwarii, organizowany już po raz piętnasty, umożliwia zaprezentowanie talentów wokalnych, tanecznych czy teatralnych, pozwala także rozpropagować rolę

arteterapii jako bardzo skutecznej formy rehabilitacji. Można powiedzieć, że w tej formule zawarty jest uniwersalny przepis na zrealizowanie ważnych społecznych celów, z wielkim pożytkiem dla społeczności lokalnej i przy jej aprobacie. Bardzo się cieszę, że władze gminy doceniają przedsięwzięcia realizowane na rzecz osób o specjalnych potrzebach i skutecznie wspierają tę grupę. Dobrze wiem, że poziom artystyczny kodeńskiej imprezy muzycznej jest bardzo wysoki. Sądzę jednak, że niezwykle fenomen tego wydarzenia tkwi zarówno w samym pomysle, w tym wyjątkowości miejsca, które poświęcone jest Matce Bożej Kodeńskiej – Królowej Podlasia, jak też idei integracji. Idei łączącej ludzi, dającej radość, siłę i optymizm, opartej na szacunku dla każdego człowieka (...).” Z przyjemnością gościliśmy również przedstawicieli Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, a byli to: dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – Barbara Kociubińska-Koza, Mariusz Kiczyński – przewodniczący Rady Powiatu Biańskiego i zastępca nadleśniczego w Nadleśnictwie Chotyłów, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Białej Podlaskiej – Małgorzata Malczuk, kierownik Działu Rehabilitacji Zawodowej i Społecznej Osób Niepełnosprawnych w Białej Podlaskiej – Grzegorz Panasiuk, przedstawiciele Wydziału Polityki Społecznej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego Delegatury w Białej Podlaskiej – Jan Kapinos i Roma Och-Twarowska, nadleśniczy w Nadleśnictwie Chotyłów Piotr Musiał, kierownik Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Białej Podlaskiej – Marek Uściński, przewodnicząca Rady Gminy Kodeń Barbara Radecka, przedstawiciele Urzędu Gminy Kodeń – sekretarz Gminy Kodeń Mariusz Zańko, skarbnik Gminy Kodeń Agnieszka Huk, radni i sołtysi Gminy Kodeń, sekretarz Miasta Terespol Józef Paderewski. Na uroczystość przybyli również: komendant Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Kodniu major Andrzej Kupracz, przedstawiciel Zakładu Karnego w Białej Podlaskiej major Sylwester Borkowski, ojcowie Oblaci z ojcem proboszczem Michałem Hadrichem, dyrektorzy i kierownicy Ośrodków Pomocy Społecznej, dyrek-

torzy i nauczyciele z placówek oświatowych. Bardzo ucieszyła nas obecność rodziców, opiekunów i członków rodzin naszych uczestników. Swoją życzliwość wobec niepełnosprawnych okazała pielęgniarka Edyta Tarasiuk świadcząc nieodpłatną pomoc medyczną za co z całego serca dziękujemy. W tych ważnych chwilach na Festiwalu towarzyszyli nam przedstawiciele telewizji i prasy internetowej i lokalnej: Panoramy Lubelskiej, Radia Biper, Tygodnika Podlasiain oraz Ojców Oblatów.

Na szczególną uwagę zasługuje wsparcie, jakie udzielił nam Janusz Pruniewicz – utalentowany wykonawca ze Sławatycz. Zapewnił nam nieodpłatnie nagłośnienie i oprawę muzyczną. Jego osobista wrażliwość, wewnętrzne ciepło, osobowość, tembr głosu oraz repertuar, który wykonuje wzrusza serca i napawa nadzieją. Obecność tego artysty na kodeńskiej uroczystości nabiera znaczenia z uwagi na to, że razem z żoną Iwonką wychowują niepełnosprawną córeczkę. Porywająca spontaniczność, radość i empatia cechująca całą rodzinę Pruniewiczów była ozdobą naszego Festiwalu.

Każda rocznica jest ważnym przeżyciem i podsumowaniem etapów, na które składa się nasze istnienie. Piętnasty Nadbużański Integracyjny Festiwal Muzyczny w Kodniu udowodnił, że integracja osób z niepełnosprawnościami w świecie, który zdaje się być zupełny staje się faktem i jest możliwa. Ukazuje spontaniczność ich zachowań, potrzebę akceptacji, zrozumienia, a także dbania o stworzenie warunków, w których mogą czuć się potrzebni i szanowani. Traktowanie z godnością tej niepospolitej grupy społecznej stanowi sprawdzian z naszego człowieczeństwa, tolerancji, zgody na odmienność. I bądź co bądź rysuje obraz społeczeństwa, które: z jednej strony z naturalnością aprobuje tych ludzi, z drugiej zaś odgrywa rolę, której aspekt nie przekonuje widzów życia, bo objawia się pozorami. Miejmy nadzieję, że zwycięży wszystko, co wiąże się z dobrą wolą, życzliwością, empatią i poczuciem piękna w kierunku zrozumienia osób niepełnosprawnych.

80. rocznica likwidacji getta w Łomazach

Złożenie kwiatów w miejscu kaźni i cmentarzu żydowskim kirkucie, wspomnienie tragicznego wydarzenia zagłady, a także wyświetlenie filmu „Studium zbrodni” - zagłada sztetla w Łomazach w kinie GOK złożyły się na obchody 80. rocznicy likwidacji getta w Łomazach.

Uroczystość rozpoczęła się 18 sierpnia w lesie Hały, gdzie Wójt Gminy Łomazy Jerzy Czyżewski przywitał wszystkich zebranych, przewodniczącego Rady Gminy Andrzeja Wińskiego, Dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Łomazach Bogumiłę Wińską wraz z delegacją, harcerzy z Łomaz, grupę rekonstrukcyjną oraz mieszkańców gminy i media. Wójt Gminy w wystąpieniu zaznaczył, że: Przedwojenna Polska, w tym Łomazy tętniły życiem, życiem żydowskim również. W niemal każdym polskim mieście była synagoga, bożnica, można było usłyszeć modlitwy rabinów i wiernych. To wszystko się zmieniło za sprawą Rzeszy Niemieckiej, która napadła na nasze państwo i wymordowała 6 milionów obywateli, z których 3 miliony było polskimi Żydami. Dzisiaj nie ma już w Polsce żydowskich miasteczek, ocalały nieliczne synagogi. Nie przywrócimy życia tym którzy zostali zamordowani, ale możemy przywrócić pamięć o nich. Temu służą pomniki i miej-



Fot. Urząd Gminy Łomazy

scą pamięci. Dziś nasza obecność jest tutaj potrzebna. Doszło tutaj do zbrodni wobec przedstawicieli narodu polskiego, wobec Polaków, mieszkańców naszej gminy, tu w tym wypadku Żydów mieszkających na terenie Gminy Łomazy. To my, mieszkańcy gminy Łomazy, potomkowie świadków tych tragicznych wydarzeń, mamy obowiązek mówienia i pamiętania o nich. Pan Mieczysław Trochimiuk, „strażnik miejsca”, a także nauczyciel, będąc w 1942 roku dzieckiem, wspominał tragiczne wydarzenia z sierpnia 1942 roku. Jako dziecko zadawał sobie przez wiele lat pytanie, co mógł wówczas zrobić, aby nie doszło do tej tragedii, niestety wówczas nic.. Przez ostatnie lata natomiast pytał siebie i innych, co może teraz zrobić, aby nie doszło ponownie do podobnych wydarzeń w Polsce i na

świecie. Trzeba pamiętać i mówić o tym, a także przeciwstawiać się wszelkim odruchom nacjonalizmu i ksenofobii. Likwidacja getta w Łomazach nastąpiła 17 sierpnia 1942 roku. Wydarzenie to było częścią niemieckiej Akcji „Reinhardt”, podczas której Niemcy wymordowali ponad 1,5 mln Żydów. Kryptonim „Reinhardt” oznaczał operację eksterminacji Żydów z Generalnego Gubernatorstwa przeprowadzoną w latach 1942-1943 na terytorium okupowanej Polski w ramach Endlösung der Judenfrage (tzw. ostatecznego rozwiązania kwestii żydowskiej). Celem akcji „Reinhardt” była deportacja i uśmiercenie wszystkich Żydów przebywających wówczas na terenie Generalnego Gubernatorstwa. W lesie Hały zamordowano na obrzeżach miejscowości Łomazy około 1700 osób (w tym kobiety i dzieci). Miejsca byłych okolicznych mogił zostały ekshumowane po zakończeniu wojny, szczątki zamordowanych przeniesiono na kirkut w Łomazach, gdzie stoi pomnik upamiętniający ofiary mordów. Z biegiem lat powstały także 3 pamiątkowe tablice w miejscu zagłady. Warto zaznaczyć, że cmentarz żydowski w Łomazach jest dowodem obecności ludności żydowskiej na terenie gminy, a pamięć o tych wydarzeniach i tym miejscu powinna być w szczególności przekazywana młodemu pokoleniu.

Materiał: Urząd Gminy Łomazy



Jarmark Sapieżyński oraz II Kodeński Turniej Łuczniczy o strzałę Sapiehy

Gmina Kodeń, Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki i Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej w dniu 21 sierpnia zaprosili mieszkańców Kodnia i okolicznych miejscowości na Jarmark Sapieżyński, który odbył się na błoniach nadbużańskich przy Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej jako jedno z większych wydarzeń Lubelszczyzny łączące w sobie aspekt historyczny, kulturalny i patriotyczny.

Wydarzenie nawiązuje do wspaniałej historii Jana Sapiehy, który w 1511 r. od Króla Polski Zygmunta Starego otrzymał przywilej organizowania jarmarków w Kodniu. Imprezę objął swoim patronatem Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie. Jak podają źródła historyczne, w 1511 r. Jan Sapieha otrzymał prawo organizowania trzech jarmarków w ciągu roku. Kodeń z powodzeniem przywraca tę tradycję, a każde kolejne wydarzenie przyciąga coraz liczniejszą rzeszę uczestników, zarówno wystawców jak i odwiedzających plac imprezy. Nic w tym dziwnego, ponieważ bogata oferta programowa i atrakcyjne produkty na licznych stoiskach kuszą każdego, bez względu na wiek czy pogodę, która tego dnia była wyjątkowo sprzyjająca. Nie brakowało również osób młodych, do których,



Fot. Radio Biper

jak podkreśla wójt **Jerzy Troć**, to wydarzenie jest w szczególności skierowane. Warto zauważyć, że atrakcyjność wydarzeń na terenie gminy Kodeń podkreśla również jej malownicze położenie, które przyciąga turystów i amatorów spokojnego wypoczynku. Uroczystość zainaugurowała msza święta na Kalwarii, po czym nastąpił przemarsz na Błonia Kodeńskie. W tym roku jarmark został zorganizowany pod hasłem „Wdzięczni za obronę granic”, w związku z tym wśród zaplanowanych atrakcji znalazły się piknik wojskowy i ułańskie pokazy konne Radzyńskiego Stowarzyszenia Kawaleryjskiego, a także występ Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej. Ponadto wystąpiły ze-

społy ludowe z terenu Lubelszczyzny: Szańki z Wyrzyk, Zespół Pieśni i Tańca Podlasie, Jarzębina oraz Orchowianki. Publiczność wysłuchała również występu wokalisty Janusza Pruniewiczza oraz zespołu Mołodyczki z Ukrainy. Gwiazdą wieczoru był zespół Daj to głośniej. Podczas imprezy odbył się jarmark z produktami rękodzieła oraz potrawami tradycyjnymi i regionalnymi, na placu pojawiło się miasteczko food trucków, a dla dzieci przygotowano plac zabaw. Spotkanie uwieńczyła wieczorna dyskoteka pod chmurką. Dużym zainteresowaniem cieszył się **piknik wojskowy**, podczas którego uczestnicy spotkania mogli zapoznać się z wyposażeniem Straży Granicznej oraz Wojska Polskiego, zajrzeć do czołgu Rosomak i obejrzeć z bliska przeciwlotniczy zestaw rakietowy Poprad, jedne z najnowocześniejszych sprzętów polskiej armii. Jarmarkowi towarzyszyły także imprezy sportowe, takie jak **II Kodeński Turniej Łuczniczy o strzałę Sapiehy** oraz **Rajd Nordic Walking „Zostań z Bugiem”**. W trakcie wydarzenia trwała zbiórka pieniężna na rzecz wsparcia rehabilitacji podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu.



VI Uliczna Międzyrzecka Dycha

W dniu 31 lipca br. odbyła się impreza sportowa VI Uliczna Międzyrzecka Dycha. Do imprezy zgłosiło się ponad 120 zawodników i zawodniczek z powiatu białskiego, Lublina Warszawy, Siedlec, Łukowa, Skórcza, Nałęczowa, Siemiatycz Adamowa, Pionek, Tych, Zabrze, Parczewa, a także zawodnicy z Irlandii i Ukrainy.

Podczas imprezy odbył się marsz nordic walking, a także biegi dzieci. Biegi dzieci odbywały się na boisku Orlik przy Szkole Podstawowej nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim na dystansach 100, 300 i 600 metrów. W biegu głównym na 10 km zawodnicy mieli do pokonania dwie pętle po 5 km, a zawodnicy nordic walking jedną pętlę, trasa wiodła ulicami miasta. Zawody odbyły się w kategoriach open kobiet oraz mężczyzn w biegu i w nordic walking, ponadto w biegu uhonorowano zawodników w poszczególnych kategoriach wiekowych. Zawodnicy trzech pierwszych miejsc w kategoriach open kobiet i mężczyzn biegu otrzymali nagrody finansowe, a zawodnicy i zawodniczki w nordic walking otrzymali puchary oraz nagrody rzeczowe. Wszyscy uczestnicy biegu i nordic walking otrzymali pamiątkowe medale i brali



Fot. Zbigniew Bonecki

udział w losowaniu kilkunastu nagród rzeczowych.

Wyniki:

Bieg 10 km:

– Mężczyźni:

- 1 Miejsce Jonh Kinsella;
- 2 Miejsce Andrzej Orłowski;
- 3 Miejsce Adam Wasilewski;

– Kobiety:

- 1 Miejsce Magdalena Olesiejuk;
- 2 Miejsce Sylwia Szymowska;
- 3 Miejsce Jolanta Rosa.

Nordic Walking 5 km:

– Mężczyźni:

- 1 Miejsce Piotr Wetoszka;
- 2 Miejsce Arkadiusz Zdanowicz;

3 Miejsce Sylwester Męczyński;

– Kobiety:

- 1 Miejsce Jolanta Zapałowska;
- 2 Miejsce Alicja Słowińska;
- 3 Miejsce Teresa Hryciuk.

9 lat i młodszy, dystans 100 m:

– Dziewczynki: 1 Miejsce Wanessa Kinsella;

– Chłopcy: 1 Miejsce Kacper Rudzki.

10-12 lat 300 m:

– Dziewczynki: 1 Miejsce Aleksandra Duda;

– Chłopcy: 1 Miejsce Oskar Ryszko.

13-15 lat 600 m:

– Chłopcy: 1 Miejsce Mateusz Wawryniuk.

Materiał: Zbigniew Bonecki

Memoriał im. Stanisława Dudki

6 sierpnia br. na stadionie sportowym w Wisznicach odbył się czwarty już „Memoriał im. Stanisława Dudki”, na który zawodników z roczników 2007-2015 oraz oldboy-ów zaprosiła Akademia Piłkarska Tytan Wisznice.

Sportowe zmagania zainauguowało złożenie kwiatów i zapalenie zniczy na grobie rodzinnym Stanisława Dudki przez delegację Urzędu Gminy Wisznice, GLKS-T Tytan i AP Tytan. W uroczystości uczestniczyła córka



Stanisława Dudki – Bożena Dudko. Spotkanie odbyło się po raz czwarty po dwuletniej przerwie wywołanej pandemią. – *Postaramy się, żeby te zawody były każdego roku. Ten turniej jest już tradycją i pozostanie nią na lata* – zapewnił wójt Gminy Wisznice **Piotr Dragan**.

Stanisław Dudko urodził się 23 lipca 1935 r. Pracował jako nauczyciel muzyki w szkołach w Wisznicach i Dubowie, po czym w 1979 r. porzucił szkolnictwo i poświęcił się realizacji sportowej pasji min. z jego inicjatywy w tym samym roku powstał Gminny Ludowy Klub Sportowo-Turystyczny „Tytan”, w którym przez 21 lat pełnił funkcję prezesa. W okresie jego prezesury na nowym stadionie wybudowano budynek administracyjno-garażowy z szatniami i natryskami dla zawodników, budynek spikerski, założono również nagłośnienie stadionu. Zginął 13 sierpnia 2000 r. w wypadku podczas rowerowej pielgrzymki do Częstochowy, a wisznicki memoriał jego imienia do dziś przywołuje pamięć tego zasłużonego dla klubu i gminy wyjątkowego działacza. – *W latach 70-tych w „Tytanie” Wisznice istniała turystyczna sekcja rowerowa, która or-*

ganizowała różne wyjazdy. Przetrwiała sekcja piłkarska, ale ten początek turystyki rowerowej pozostał w „Tytanie” i pan Stanisław zginął pod Częstochową właśnie w czasie jednego z takich wyjazdów. Mieszkańcy Wisznice jechali na 15 sierpnia do Częstochowy – wspomina wódarz.

Podczas memoriału odbyły się rozgrywki piłkarskie drużyn w czterech kategoriach wiekowych:

- roczniki 2013-2015
 - roczniki 2010-2012
 - roczniki 2007-2009
 - oldboy
- *Jesteśmy bardzo zadowoleni, bo dziś jest tu ponad dziesięć zespołów młodzieżowych, od kilku po kilkunastoletnich zawodników, są również cztery zespoły oldboy-ów. Widać, że zainteresowanie piłką jest. Życzyłem młodym zawodnikom, by wyrósł z nich choć jeden Lewandowski. By rywalizowali, ale by przede wszystkim się bawili i by zwyciężyła atmosfera fair play – mówił wójt **Piotr Dragan**. – *Myślę, że Stanisław Dudka patrzy na nas z góry i cieszy się, że tak wielu adeptów piłki nożnej na jego memoriał przyjechało. Zagrały drużyny z Wisznice, Jabłonia, Komarówki Podlaskiej, Hanny, Piszczaca, Parczewa, Radzyna Podlaskie-**

go i Międzyrzeca Podlaskiego. Najlepsze zespoły zostały uhonorowane pucharami, dodatkowo nagrodzono statuetkami najlepszego zawodnika, bramkarza i króla strzelców. Imprezę uwieńczył wspólny grill.

– *Wzruszam się za każdym razem, jak tu przyjeżdżam, ale czy może być inaczej, jak serce cieszy to, że mimo iż od śmierci taty minęła za chwilę 22 lata, to jego dawni koledzy i młode pokolenie piłkarskie chcą grać w piłkę i po raz kolejny odbywa się ten memoriał ku jego pamięci. Tata dzisiaj patrząc na ten nowy budynek Tytana, przysznice, łazienki, byłby bardzo szczęśliwy. Marzył o tym, by zawodnicy mieli dobre warunki. Sam w latach młodości w latach 50-tych był kolarzem, uczestniczył z sukcesami w ogólnopolskich wyścigach. Zrobił kurs sędziego piłki nożnej i te wszystkie dyscypliny sportu były mu bliskie. Z zamiłowania był kibicem, nie było niedzieli, żeby nie przebywał tutaj – wtedy mówiło się „na czortyniawce” – wspomina córka pierwszego trenera „Tytana”, mieszkająca w Warszawie **Bożena Dudko**. – *Sama kibicując „Tytanowi”, zaglądam na stronę i profil w mediach społecznościowych, widzę jak drużyny ładnie grają, że i kobiety odnoszą sukcesy w piłce nożnej.**

Material: Radio Biper



XI Powiatowy Rajd Rowerowy im. J. I. Kraszewskiego do Romanowa

6 sierpnia Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Wójt Gminy Sosnówka oraz Gminny Ośrodek Kultury w Sosnówce zaprosili miłośników aktywnego wypoczynku na „XI Powiatowy Rajd Rowerowy im. J. I. Kraszewskiego”, którego trzydziestokilometrowa urokliwa trasa wiodła z Sosnówki do samego Romanowa. Sportowemu wyczynowi towarzyszyło wspólne ognisko i konkursy z nagrodami.



Trasa rajdu rowerowego o długości ok. 29,6 km wiodła przez miejscowości: Sosnówka – Rozwadówka – Motwica – Sosnówka – Przechód – Lipinki – Wygnanka – Romanów. W trakcie wydarzenia miało miejsce ognisko z kiełbaskami, przeprowa-

dzono konkursy z nagrodami, a dodatkowo nagrody zgarnęli najmłodszy i najstarszy uczestnik rajdu. Patronat nad wydarzeniem objął Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski. Wydarzenie odbyło się w ramach programu „War-

to być Polakiem”, którego organizatorem jest Samorząd Województwa Lubelskiego. Jego celem jest pielęgnowanie polskości i wartości patriotycznych przez mieszkańców województwa lubelskiego.

Materiał: Radio Biper

Fot. Gwালbert Krzewicki

III Turniej Piłki Siatkowej Plażowej w cyklu „Wakacje z plażówką”

7 sierpnia br. na boiskach przy Liceum Ogólnokształcącym w Wisznicach odbył się III Turniej Piłki Siatkowej Plażowej.

Uczestnikom dopisała pogoda, było ciepło i prawie bezwietrznie. Rozegrano sześć spotkań. Dwa zakończyły się tie-breakami. Puchary i pamiąt-

kowe medale ufundowało Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej i Gmina Wisznice. Nagrody wręczył Wójt Gminy Wisznice Pan Piotr Dragan. Końcowa kolejność przedstawia się następująco: Lublin (Pawlik Joanna, Kazaniecki Marcin); Victoria Parczew (Izdebski Grzegorz,

Praczyk Jakub); Tenis Team (Babkiewicz Tomasz, Klimek Rafał); LO Wisznice (Osipiuk Klaudia, Osipiuk Piotr); Współorganizatorem imprezy było Wojewódzkie Zrzeszenie LZS w Lublinie.

Materiał: Piotr Osipiuk



Fot. Piotr Osipiuk

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA W POWIECIE BIALSKIM

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA (NPP)/MEDIACJA

Tytuł usługi



NPP opis usługi:

- a)** poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądownoadministracyjnym;
- b)** wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
- c)** sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt a) i b), z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądownoadministracyjnym;
- d)** sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądownoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Npp nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

MEDIACJA opis usługi:

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

Usługa może obejmować również:

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediacje lub wniosku o mediacje, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

Kto może skorzystać:

NPP/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Mediacja: druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Radcowie Prawni	21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Warszawska 30/32	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 351-13-99
Adwokaci	21-550 Terespol, ul. Wojska Polskiego 132	wtorki, czwartki, piątki w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰ , środy 13 ⁰⁰ – 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 333-10-14
	Kobylany (Urząd Gminy Terespol), Pl. Kaczorowski 1	poniedziałki od 13 ⁰⁰ do 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 411-20-28

Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-580 Wisznice, ul. Rynek 35	poniedziałki, czwartki, piątki od 9⁰⁰ do 13⁰⁰ , wtorki od 12⁰⁰ do 16⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> nr do punktu: 518-415-182, 663-762-223
	21-532 Łomazy, Pl. Jagielloński 27	środy od 8⁰⁰ do 12⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> nr do punktu: (83) 341-70-03

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY OBYWATELSKIE (NPO)/MEDIACJA

Tytuł usługi

NPO opis usługi:

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcia w samodzielnym rozwiązywaniu problemu, w tym, w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania i pomoc w jego realizacji. Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.

MEDIACJA opis usługi:

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

Usługa może obejmować również:

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediację lub wniosku o mediację, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

Kto może skorzystać: NPO/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. **Mediacja:** druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: *obywatelskie@powiatbialski.pl* lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-505 Janów Podlaski, ul. Bialska 6a	poniedziałki, wtorki i piątki od 12⁰⁰ do 16⁰⁰ , środy i czwartki od 8⁰⁰ do 12⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> do punktu: 609-608-063

JEŚLI MASZ



GORĄCZKĘ



DUSZNOŚCI



SUCHY KASZEL



PROBLEMY
Z ODDYCHANIEM

**NIE IDŹ DO LEKARZA
NIE IDŹ NA SOR
ZADZWOŃ!**

Powiatowa Stacja
Sanitarno - Epidemiologiczna
w Białej Podlaskiej
w godz. 7.30 - 18.00

83 344 - 41 - 60
83 344 - 41 - 61
83 344 - 41 - 62

po godz. 18.00
513 096 756
505 187 728



Oddział Zakaźny
Wojewódzkiego Szpitala
Specjalistycznego
w Białej Podlaskiej

83 414 - 72 - 65

gdzie uzyskasz informacje
o dalszym postępowaniu

W ten sposób pozwolisz pracownikom szpitala odpowiednio przygotować się na Twoje przyjęcie,
co zminimalizuje ryzyko przypadkowego zakażenia innych osób.



Powiat Bialski

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

